	Býráðsfundur 6. apríl 2020	Blað nr.: 215 Formansins merki:

GERÐABÓK

Dato: StartDate **Kl**. StartDateTime
Stað: Locationalurin/Teams
Málsnr: 50/20 – 60/20

FUNDARLEIÐARI:
Annika Jacobina Olsen

VIÐ LUTTØKU AV:
Helena á Dam Neystabø
Tróndur Sigurðsson
Halla Samuelsen
Bogi Andreasen
Annfinn Brekkstein
Jákup Dam
Marin Katrina Ragnarsdóttir Frýdal
Bjørghild Djurhuus
Gunvør Balle
Turið Horn
Bergun Kass
Heðin Mortensen

LUTTÓKU EISINI:

LUTTÓKU IKKI:

SKRIVARI:
Bjørgfríð Ludvig

PROTOKOLLFØRARI:
Magnus Dam

BoardName 6. apríl 2020	Blað nr.: 216
	Formansins merki:

Innihaldsyvirlit **Síða**

Til viðgerðar

50/20	20/00866-4	Umsókn frá Articon um at víðka leiguøkið á Sundi	217
51/20	19/02482-1	Útstykking til sethús í Kaldbak	219
52/20	20/00177-3	Matr.nr. 255aq, Kirkjubøur,Argir.	223
53/20	19/04535-1	Visit Nólsoy 2020	225
54/20	19/04397-1	Golfvøllur á Glyvursnesi - byggiverkætlan	228
55/20	19/04413-1	Fótbóltsvøllirnir í Tórshavnar kommunu: Støðan og framtíðar løgutørvur	232
56/20	14/00218-2	Umbygging Býarbókasavnið heildarætlan	239
57/20	19/00423-2	Venjingarhøli í Kollafirði	250
58/20	18/00992-1	Lendisgøtur	254
59/20	20/00826-1	Orkuætlan fyri bygningar í 2020	257
60/20	20/00827-1	Orkumál 2020 – Gøtuljós	259

Til viðgerðar

50/20 Umsókn frá Articon um at víðka leiguøkið á Sundi

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Vinnunevndin	09.03.2020	28/20	20/00866-4
2 Býráðsfundur	06.04.2020	50/20	20/00866-4

Upprunin til málið:
Umsókn frá Articon um at leiga 3.800 ferm á havnarlagnum á Sundi.

Lýsing av málinum – samandráttur
Í sambandi við at Articon ætlar at uppseta 10 sementsiloir á økinum, sum teir nú leiga til goymslu av sandi og skervi, er ynski um at víðka um tað leigaða økið við 3.800 m^2.

Økið talan er um, er tann eystasti parturin av verandi øki á Sundi.

Lógir, ásetingar o.a.
Økið er í byggisamtyktini ásett sum eitt B1 øki, í *sum heild verður lagdur av til endamál, ið hava beinleiðis við havnarakstur at gera, fyrst og fremst skrivstovur og goymslur í sambandi við skipaferðslu og vøruflutning og tílíkt og til virksemi, ið hava samband við hesi, t.e. tænastuvirksemi og bilstøðlar o.t.*

Upplýsingar frá umsitingini
Líka síðani byrjan hevur sjálv bryggjan verið brúkt til bulkvørur, t.e. sandur, skervur og skrott, umframt at onnur skip.
Í 2014 var leiguavtala gjørd við Articon um leigu av 4.000 m^2.
Tann 30. oktober 2014 samtykti býráðið at gera ein 25 ára leigusáttmála við P/F Articon, og leigumálið varð víðkað til 10.000 m^2 av økinum.
Tann 19 apríl 2016 samtykti býráðið at gera eitt ískoyti til leigusáttmálan, har leigumálið varð víðkað til 12.000 m^2.
Um leiguavtala verður gjørd við Articon um økið, er ikki pláss til fleiri leigarar á tí økinum, og tann samlaða víddin, sum verður leigað til Articon, er 15.800 m^2.

Articon hevur brúkt tveir bygningar á økinum, annar verður brúktur sum goymsla, meðan hin verður brúktur til framleiðslu av elementum og rúmmodulum til bústaðarbygging.

Uppseting av sementsiloum hóskar væl til tað virksemið, sum er á økinum, og til galdandi byggisamtykt.

Fyri at tryggja, at iløgurnar í havnaløgum verða afturgoldnar av brúkarunum, verður arbeitt við at gera nýggjar leiðreglur um áseting av leigukostnaði.
Hesar leiðreglur verða galdandi fyri øll leigumál av grundøkjum á havnarlagnum, og tí er rættast at boða umsøkjaranum frá, at nýggjar leiðreglur fara at koma.

Onnur mál sum kunnu hava týdning fyri málið

Møgulig frávik/lættar frá ásetingum

Umhvørvisárin

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Skjøl

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja ☐ Nei ☐

Tilmæli:
Havnarmeistarin mælir til at taka undir við ískoyti til leigusáttmála j.nr 20/00866-8.

Vinnunevndin 09. mars 2020: Ein meiriluti, Bogi Andreasen, Jákup Dam og Gunvør Balle, tekur undir við tilmælinum og beinir málið í býráðið.

Ein minniluti, Halla Samuelsen og Helena Dam á Neystabø, mælir til at bjóða økið alment út.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Einmælt samtykt.

51/20 Útstykking til sethús í Kaldbak

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Byggi- og býarskipanarnevndin	18.06.2019	128/19	19/02482-1
10 Byggi- og býarskipanarnevndin	06.11.2019	182/19	19/02482-1
11 Kaldbaksnevndin	19.11.2019	7/19	19/02482-1
12 Fíggjarnevndin	27.11.2019	327/19	19/02482-1
13 Býráðsfundur	28.11.2019	266/19	19/02482-1
14 Fíggjarnevndin	01.04.2020	67/20	19/02482-1
15 Býráðsfundur	06.04.2020	51/20	19/02482-1
2 Kaldbaksnevndin	24.06.2019	4/19	19/02482-1
3 Fíggjarnevndin	03.07.2019	213/19	19/02482-1
4 Býráðsfundur	04.07.2019	184/19	19/02482-1
5 Fíggjarnevndin	18.09.2019	221/19	19/02482-1
6 Býráðsfundur	26.09.2019	196/19	19/02482-1
7 Fíggjarnevndin	23.10.2019	266/19	19/02482-1
8 Býráðsfundur	30.10.2019	241/19	19/02482-1
9 Tekniska nevnd	05.11.2019	72/19	19/02482-1

Upprunin til málið:
Á fundi í byggi- og býarskipanarnevndini 4. september 2018 varð samtykt, at umsitingin skuldi arbeiða víðari við at kanna møguleikarnir fyri útstykking í Kaldbak, sí mál *Sethúsaútstykking í Kaldbak. Kanna møguleikar fyri at stykkja út til sethúsagrundstykkir í Kaldbak.*

Lýsing av málinum – samandráttur
Tekniska umsitingin hevur gjørt eina yvirskipaða kostnaðarmeting av, hvør kostnaðurin er fyri at gera útstykkingina, og verður tað mett, at samlaði kostnaðurin verður umleið 2,5 mió. Tá er vegur, leiðingar, keyp av lendi, ráðgeving og umsiting við í metingini.

Fyri at halda útreiðslunum niðri, soleiðis at grundstykkjaprísurin ikki verður alt ov høgur, verður mælt til, at grundøkini verða seld óplaneraði.

Ítøkiligi kostnaðurin fyri útstykkingina og harvið ítøkiligi kostnaðurin av grundstykkjunum verður at lýsa nærri, tá verkætlanin er boðin út og tilboð frá arbeiðstakarum fyriliggja.

Váttan frá Búnaðarstovuni um keyp av lendi fyriliggur, sí skjal *Váttan um keyp av lendi.*

Byggisamtyktarliga liggur økið, sum ætlanin er at útstykkja á, í A-øki í byggisamtyktini fyri Kaldbak. Sambært ásetingunum fyri A-øki í Kaldbak, skulu grundøki vera í minsta lagi 500 m^2 til støddar, meðan býráðið kann loyva grundøkjum, sum eru niður til 300 m^2 til støddar inni í bygdini. Grundstykkini, sum eru teknað í útstykkingarætlanini, eru uml. 400 m^2 til støddar.

Um samtykt verður, at verkætlanin skal setast í verk, so verður verkætlanin flutt á Verkætlanardeildina at útinna.

Lógir, ásetingar o.a.

Upplýsingar frá umsitingini

Onnur mál sum kunnu hava týdning fyri málið
Sethúsaútstykking í Kaldbak. Kanna møguleikar fyri at stykkja út til sethúsagrundstykkir í Kaldbak, journal nr. 18/000161

Møgulig frávik/lættar frá ásetingum

Umhvørvisárin

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Skjøl
Útstykking 22.05, journal nr. 19/02482-2.
Kortskjal. Byggisamtykt í Kaldbak, journal nr. 19/02482-2.
Váttan um keyp av lendi, journal nr. 19/02482-3.

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja ☐ Nei ☐

Tilmæli:
Tekniski stjórin og virkandi leiðarin á býarskipanardeildini mæla til:
- at seta verkætlanina í gongd,
- at játta 300.000 kr. av konto 6475, Byggibúning bústaðir, L00001 Løgukarmur fyri árið, til kommunala umsiting og møguliga ráðgeving, til gerð av nøktandi arbeiðstekningum og at bjóða arbeiðið út til arbeiðstakara at útinna.
- at beina málið í býráðið umvegis teknisku nevnd og fíggjarnevndina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 18. juni 2019: Nevndin mælir býráðnum, umvegis fíggjarnevndina, til at bjóða økið til almenna sølu til sethúsabygging sambært ætlanini og við treytum sum umsetingin setir.

Kaldbaksnevndin 24. juni 2019: Staðbundna nevndin tekur undir við byggi- og býarskipanarnevndini 18. juni 2019.

Fíggjarnevndin 03. juli 2019: Samtykt at taka undir við Byggi- og býarskipanarnevndini og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 04. juli 2019: Einmælt samtykt.

Ískoyti.
Búnaðarstovan hevur givið kommununi tilsøgn um at kunna keypa lendið til útstykkingina. Talan er um uml. 3.200m2 og er mettur kostnaður til samans kr. 400.000,00

Festarin er ikki ímóti ætlanini, men ynskir at fáa avtalu í lag við kommununa sum umfatar, at avgrevsturin frá útstykkking verður fluttur yvir á lendið við grótbrotið, har moldin kann breiðast út. Kommunan eigur lendið niðanfyri grótbrotið, men hevur brúkar festarin lendið til seyðahald. Fyri útstykkjaran verður talan um ein fyrimun. Styttri teinur og tí bíligari koyring.

Festarin leggur eisini upp at hann fær eitt endurgjald fyri mist dyrkingarlendi, sum hann kann brúka til at velta annað lendið.

Ítøkiliga vísir festarin til matr.nr. 104, Kaldbak. Talan er um eina trø, sum hoyrir til festið.

Búnaðarstovan hevur gjørt eina veltiætlan fyri økið. Mettur kostnaður uml. kr. 105.000

Samlaður kostnaður fyri keyp og endurgjald verður tá uml. kr. 505.000,00

Tilmæli:
Kommunustjórin og leiðarin á stjórnarskrivstovuni mæla til at keypa lendið fyri kr. 400.000,00 og at samsýna festara við eini upphædd áljóðandi kr. 105.000,00 sum skal brúkast til velting av matr.nr. 109, sí uppskot til veltisætlan frá Búnaðarstovuni. Upphæddin skal játtast av konto 6175 Umsiting og røkt av fastari ogn.

Fíggjarnevndin 18. september 2019: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 26. september 2019: Marin Katrina Frýdal fór av fundinum og Jógvan Arge tók sæti fyri hana.

Einmælt samtykt.

Ískoyti.
Kommunan lýsir nú økið alment til sølu, við treytum, sí uppskot til lýsing og alment úboð. Ásettur minstiprísur verður kr. 510.000,-

Tilmæli:
Kommunustjórin og leiðarin í stjórnarskrivstovuni mæla til at lýsa økið til sølu, við teimum treytum sum kommunan setur. Sí lýsing og útbjóðingartilfar, skjal. 19/02482-12.

Fíggjarnevndin 23. oktober 2019: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 30. oktober 2019: Atkvøtt varð um uppskot frá Marin Katrinu Frýdal um at beina málið aftur í byggi- og býarskipanarnevndina og teknisku nevnd, ið varð samtykt við 12 atkvøðum fyri, ongari ímóti og ein blonk**.**

Fyri atkvøddu: Annika Olsen, Gunvør Balle, Marin Katrina Frýdal, Jákup Dam, Turið Horn, Bogi Andreasen, Bergun Kass, Heðin Mortensen, Tróndur Sigurðsson, Bjørghild Djurhuus, Helena Dam á Neystabø og Halla Samuelsen.

Blankt atkvøddi: Annfinn Brekkstein.

Ískoyti:
Síðani málið var fyri í byggi- og býarskipanarnevndini, hevur m.a. staðbundna nevndin í Kaldbak ynskt at broyta útstykkingina, soleiðis at tað verða 6 grundstykkir í staðin fyri 5.

Útbjóðingartilfarið er nú tillagað, soleiðis, at samlaða økið er uml. 3.200 m^2 og fáast kunnu 5 til 6 sethúsagrundstykkir á 400 m^2 til 500 m^2, umframt felags fríøki.

Tann sum keypir økið, átekur sær at gera útstykkingarprojekt, fáa øll neyðug loyvi til vega og at gera útstykkingina sambært treytunum í útbjóðingartilfarinum.

Ein treyt í útbjóðingartilfarinum er, at sami persónur kann ikki standa sum eigari fyri fleiri óbygdum grundstykkjum.

Tá liðugt útstykkingarprojekt fyriliggur, verður málið lagt fyri aftur byggi- og býarskipanarnevndina og teknisku nevnd til endaliga góðkenning.

Málið er lagt fyri teknisku nevnd og byggi- og býarskipanarnevndina.

Tilmæli:
Tekniski stjórin og leiðarin á býarskipanardeildini mæla til, at nevndin góðkennir útbjóðingartilfarið og beinir málið í fíggjarnevndina og býráðið.

Tekniska nevnd 05. november 2019: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Byggi- og býarskipanarnevndin 06. november 2019: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Kaldbaksnevndin 19. november 2019: Kunnað varð um málið.

Fíggjarnevndin 27. november 2019: Samtykt at taka undir við teknisku nevnd og byggi- og býarskipanarnevndini og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 28. november 2019: Einmælt samtykt.

Kommunan lýsti hin 20.01.2020 økið alment til sølu á heimasíðuni hjá kommununi.

Harumframt varð lýst í sosialinum og í Dimmu.

Økið varð lýst til sølu fyri ásettan minstaprís kr. 510.000,00

Freistin at lata tilboð inn við váttan frá peningastovni um tøka fígging var fríggjadagin 14.02.2020

06.02.2020 fekk kommunan eitt boð frá 6 borgarum sum í felag lótu boð inn áljóðandi kr. 510.000,00
Viðheftar vóru bankaváttanir samsvarandi.

Hesir 6 borgararnir hava ætlanir um at stovnseta eigarafelag, sum skal standa fyri útstykkingini, vegagerð og øllum øðrum, og verður fyrireikingararbeiðið at gera útstykkingina, eftir teimum krøvum sum kommunan setur.

Onki annað boð kom inn.

Tilmæli:
Kommunustjórin og leiðarin á stjórnarskrivstovuni mæla til umvegis Býráðið at selja lendið til hesar 6 ymisku borgararnar, sum hava latið tilboð inn áljóðandi kr. 510.000,00

Fíggjarnevndin 01. apríl 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Einmælt samtykt.

52/20 Matr.nr. 255aq, Kirkjubøur,Argir.

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Fíggjarnevndin	01.04.2020	68/20	20/00177-3
2 Býráðsfundur	06.04.2020	52/20	20/00177-3

Upprunin til málið:

Lýsing av málinum – samandráttur.

Grundstykki matr.nr. 255aq. Vídd 408m2.
Keypsprísur kr. 606.288,00
Skeytið tinglýst 14.06.2018

Eigarar hava í teldubrævi 13.01.2020, heitt á kommununa um at keypa stykkið aftur.

Talan er um útstykking Klingurstjørn 1. Grundstykkini eru upprunaliga útlutað eftir reglugerð og fór útlutanin av útstykkingini fram seint í 2016. Endaligu skeytini vórðu tinglýst um miðjan 2018. Talan er sostatt um eina “ gamla “ útstykking sum fyri tíð síðani er endað.

At fremja eina nýggja útlutan av grundstykkjunum so hvørt sum tey koma innaftur, verður mett at trupult og umsitingarliga krevjandi.

Mett verður at stykkini so hvør tey møguliga koma innaftur eiga at verða seld í fríðari sølu, til ásettan minsta prís, sum verður samsvarandi meting frá meklara, tó ongantíð lægri prísur enn kostprísur sum í hesum føri er kr. 606.288,00

Lógir, ásetingar o.a. Kommunustýrislógin. Kunngerð nr. 122 frá 22. Desember 2000 um alment útboð av kommunalari ogn. Tinglýstir servituttir. Reglur fyri viðgerð av umsókn og útlutan av fastari ogn til egnan privatan bústað.

Upplýsingar frá umsitingini

Onnur mál sum kunnu hava týdning fyri málið

Møgulig frávik/lættar frá ásetingum. Ongi.

Umhvørvisárin. Ongi.

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Skjøl. Umsókn frá eigara. Kortskjal.

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum **(set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar	x			

Fíggjarligar avleiðingar: **Ja** ☒ **Nei** ☐

Tilmæli: Kommunustjórin og leiðarin á stjórnarskrivstovuni mæla til at keypa grundstykkið aftur.

Fíggjarnevndin 01. apríl 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Einmælt samtykt.

53/20 Visit Nólsoy 2020

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Vinnunevndin	02.12.2019	66/19	19/04535-1
2 Vinnunevndin	13.01.2020	3/20	19/04535-1
3 Nólsoyarnevndin	17.01.2020	1/20	19/04535-1
4 Nólsoyarnevndin	16.03.2020	3/20	19/04535-1
5 Vinnunevndin	09.03.2020	23/20	19/04535-1
6 Fíggjarnevndin	01.04.2020	74/20	19/04535-1
7 Býráðsfundur	06.04.2020	53/20	19/04535-1
8 Nólsoyarnevndin			19/04535-1

Upprunin til málið:
Á fundi fíggjardagin 8. nov. 2019 varð upplýst, at Gimburlombini (Tjóðhild Patursson og Barbara Andreasen), sum hava havt Visit Nólsoy um hendi, taka seg úr Visit Nólsoy um ársskifti. Barbara er tó sinnað at svara teldupostum og telefon eina tíð inn í 2020.

Lýsing av málinum – samandráttur
Ì summar varð boðað frá, at Visit Nólsoy ikki kundi halda fram í hølinum, har virksemið hevur verið í nógv ár.

Eisini tann privata ferðavinnan hevur avbjóðingar. Kafé Gimburlombini er stongd og Maggies er til sølu.Tað vil siga, at nógv av tí, sum er uppbygd gjøgnum fleiri ár, nú er steðgað. Nýggj virksemi er tó eisini við at spíra fram og tað er jaligt.

Visit Nólsoy hevur koyrt nokk so autonomt og hevur ikki havt eitt skipað samstarv við Visit Tórshavn. Visit Nólsoy hevur verið rikið av fólkunum aftanfyri kafé Gimburlombini og hava húsast saman. Visit Nólsoy hevur eina játtan upp á kr. 370.000 um árið. Visit Nólsoy hevur verið opið frá 1. mai til 31. august kl. 10-17.

Visit Tórshavn er Visit fyri allar kommunur, og tí fer Visit Tórshavn at røkja uppgávuna at kunna um ferðavinnu í Nólsoy eisini, til ein møgulig onnur loysn er funnin.

Avtalað er, at Visit Tórshavn skal gera ferðavinnuætlanina fyri Nólsoy lidna, og her skal leikluturin hjá Visit Nólsoy eisini lýsast.

Hølini, sum Visit Nólsoy og Gimburlombini hava húsast í, skulu nýtast til onnur endamál. Tí má ein loysn finnast. Hetta eigur eisini at samskipast við arbeiðinum um ferðavinnuætlanina.

Lógir, ásetingar o.a.

Upplýsingar frá umsitingini

Onnur mál sum kunnu hava týdning fyri málið

Møgulig frávik/lættar frá ásetingum

Umhvørvisárin

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Skjøl

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja ☐ Nei ☐

Tilmæli:
Kunnað verður um málið.

Vinnunevndin 02. desember 2019: Kunnað varð um málið.

Ískoyti:
Tann 5. des. 2019 hevði umsitingin fund við lokalu umboðini at umrøða støðuna. Kommunan kunnaði um støðuna, at kommunan ynskir at ein loysn verður funnin, so Visit Nólsoy kann halda fram.
Ynskiligt er, at Visit Nólsoy verður tættari knýtt at Visit Tórshavn, t.d. at heimasíðan hevur sama snið sum heimasíðan hjá Visit Tórshavn.
Visit Faroe islands hevur gjørt heimasíðuna og flestu kunningarstovur í landinum nýta hetta sniðið.
Mett verður eisini, at samstarvið millum Visit Nólsoy og Visit Tórshavn, sum byrjaði í 2019, kann styrkjast. Visit Tórshavn kunnar eisini um ferðavinnu í Nólsoy.

Á fundinum var semja um, at frægast er at bjóða uppgávuna út at reka Visit Nólsoy.

Játtanin til Visit Nólsoy er kr. 370.000 í 2020 og merkir tað, at upplagt er at hava virksemið saman við øðrum virksemi. Uppgávurnar eru nógvar um summarið og fáar um veturin. Í løtuni eru eingi hóskandi høli til endamálið.

Mælt verður til at seta fylgjandi treytir í útbjóðingini:
1. Visit Nólsoy (Kunningarstovan) skal hava opið í minsta lagi frá 1. mai til 31. august allar dagar, eisini leygardagar og sunnudagar frá kl. 10-17.
2. Visit Nólsoy má í omanfyrinevnda tíðarskeiði verða staðsett hóskandi í bygdini.
3. Um Visit Nólsoy verður rikið saman við øðrum virksemi, skal Visit Nólsoy óheft kunna um ferðavinnu í Nólsoy.
4. Tætt samstarv skal vera við Visit Tórshavn.
5. Ein sjálvstøðugur roknskapur fyri virkseminum hjá Visit Nólsoy skal gerast hvørt ár, grannskoðaður og sendast til Tórshavnar kommunu.

Mælt verður til at bjóða virksemið fyri 2020-2022 út við møguleika fyri at leingja í 2 ár afturat.
Tað er ein fyrimunur at hava góðan kunnleika til Nólsoy og til ferðavinnu.
Umsitingin skjýtur upp at umsóknarfreistin verður í februar.
Umsóknirnar verða mettar sum ein heildarmeting, har dentur verður lagdur á tænastustøðið og fleksibilitet.
Kommunan tilskilar sær rætt til at velja frítt ímillum allar innkomnar umsóknir og til ikki at taka av nakrari av innkomnu umsóknunum.

Skjøl:

Uppskot til útbjóðingarskjal

Tilmæli:
Kommunustjórin og leiðarin á stjórnarskrivstovuni mæla til at bjóða virksemið at reka Visit Nólsoy út, við omanfyrinevndu treytum, og at beina málið í nólsoyarnevndina.

Vinnunevndin 13. januar 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Nólsoyarnevndin 17. januar 2020: Staðbundna nevndin tekur undir við tilmælinum og at tann sum settur verður, hevur tilknýti til bygdina. Eisini heldur staðbundna nevndin at onkur í staðbundnu nevndini skal verða við til at gera ferðavinnu-heildarætlanina fyri Nólsoy. Ella at nólsoyingar í minsta lagi sleppa at gera viðmerkingar til heildarætlanina, áðrenn hon verður samtykt.

Ískoyti:
Ein umsókn er komin at reka virksemið Visit Nólsoy, í sambandi við at kommunan lýsti virksemið í útboð.

Ein innstillingarnevnd við umboðum úr nólsoyarnevndini, býarskipanardeildini, Visit Tórshavn og stjórnarskrivstovuni hava viðgjørt umsóknina, havt samrøðu við umsøkjaran, og kunna seg um støðuna í Nólsoy.

Umsøkjarin er Anja Hartmann Wardum. Hon er búsitandi í Nólsoy og hevur gott samband við onnur, sum búgva í Nólsoy, og ynskir at fáa samstarv við øll, sum hava við ferða- og tænastavinnu í oynni at gera. Umsøkjarin er frammanundan aktiv í bygda- og mentanarlívinum í oynni.

Umsøkjarin ætlar at hava virksemið í kjallaranum í húsinum, sum mett verður at verða egnað til endamálið, og liggur væl fyri í bygdini. Tað áleggur tó umsøkjaranum sjálv at tryggja, at uppfylla møgulig myndugleikakrøv, sum mátti verið álagt í sambandi við virksemið.

Okkurt skal gerast við hølini fyri at fáa tey klár til at kunna húsa Visit Nólsoy.
Mælt verður tí til, at umsøkjarin fær játtað upp á 380 tkr. fyri í ár, sjálvt um viðkomandi formelt ikki byrjar fyrr enn sáttmálin er undirskrivaður.

Umsóknin og uppskot til sáttmála er hjálagt.

Ein samd innstillingarnevnd mælir til, at umsøkjaran fær sáttmála við Tórshavnar kommunu um at reka virksemið Visit Nólsoy.

Tilmæli:
Kommunustjórin og leiðarin á stjórnarskrivstovuni mæla býráðnum umvegis nólsoyarnevndina, vinnunevndina og fíggjarnevndina, at taka undir við sáttmálanum um at reka Visit Nósoy 2020-2022 við møguleika fyri at leingja í 2 ár afturat.

Vinnunevndin 09. mars 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti:
Málið hevur verið til kunningar hjá nólsoyarnevndini umvegis teldupost, dagfest 24.03.2020.

Fíggjarnevndin 01. apríl 2020: Samtykt at taka undir við vinnunevndini og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Einmælt samtykt.

54/20 Golfvøllur á Glyvursnesi - byggiverkætlan

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	06.11.2019	309/19	19/04397-1
2 Fíggjarnevndin	13.11.2019	305/19	19/04397-1
3 Býráðsfundur	28.11.2019	271/19	19/04397-1
4 Mentamálanevndin	11.03.2020	66/20	19/04397-1
5 Fíggjarnevndin	01.04.2020	77/20	19/04397-1
6 Býráðsfundur	06.04.2020	54/20	19/04397-1

Upprunin til málið:

Lýsing av málinum – samandráttur
Fyrr í ár varð sáttmáli gjørdur við avvarðandi festara og Búnaðarstovuna um endurgjald og leigu av økið 522.000 fermetur stórt á Glyvursnesi.

Sambært sáttmálanum skulu øll arbeiðir, ið fevnd eru av endurgjaldinum so sum girðingar og nýdyrking, verða avgreidd í seinasta lagi 31. desember 2022. Festarin hevur somuleiðis fullan og óskerdan nýtslurætt til gamla seyðahúsið og maskinhøll, fram til nýggja seyðahúsið við maskinhøll er bygt, tó í seinasta lagi 31. desember 2022.

Festarin hevur longu søkt um byggiloyvi til nýtt seyðahús.

Sambært sáttmálanum § 14,2 áliggur kommununi innan trý ár frá avtaludegnum at prógva fyri Búnaðarstovuni, at arbeitt verður ítøkiliga at gjøgnumføra verkætlanina at byggja golfvøll.

Ætlanin er nú at byrja sjálvt byggimálið, ið hevur sum fortreyt, at golfvøllurin verður bygdur í stigum alt eftir fígging. Í tillagaða verkætlanaruppskotinum frá 2017 varð lagt upp til, at hvørt byggistigið fevnir um trý hol, íroknað lendisgøtur, og at mál í fyrsta umfari er at byggja golfvøll við 9 holum, sum seinni kann byggjast út til fullan vøll 18 hol.

Søkt er um at broyta byggisamtyktina fyri partin av Glyvursnesi, sum fevndur er av golfvøllinum. Hetta er við at koma undir land.

Verkætlanartilgongd
Ætlanin er at skipa bólk at fyrireika byggiverkætlanina við umboðum fyri trivnaðarfyrisitingina og teknisku fyrisiting. Harumframt tilnevnir Tórshavnar Golffelag umboð í bólkin.

Ymisk stig eru í hesi fyrireikandi tilgongd.

Í fyrsta lagi er at fáa til vega projekttilfar. Í verkætlanaruppskotinum frá 2017 er lagt upp til projektering og bygging stig fyri stig yvir eitt fimm ára tíðarskeiðl. Design av golfvøllinum við lendisgøtum fyriliggur, men neyðugt at er nágreina hetta bæði viðvíkjandi lendistillagingum, nøgdum av tilfari (sand, mold v.m.), vatnleiðing, dren o.a.

Ætlan er tí at fáa í lag avtalu við golfvallararkitektin um ráðgeving at byggja golfvøll á altjóða støði á Glyvursnesi. Partur av hesum er eisini at fáa til vega útbjóðingartilfar, kostnaðarmeting av anleggsarbeiðinum og tíðarætlan fyri bygging í stigum.

Hetta tilfar er grundarlag fyri umsókn til byggimyndugleikan og friðingarmyndugleikarnar um loyvi at byggja golfvøllin við tilhoyrandi installatiónum.

Hugskot hevur verið, at kaikanturin, sum gjørdur er á Glyvursnesi í sambandi við havnaútbyggingina, kann vera verandi til við tíðini at skapa eitt maritimt umhvørvi til frítíðarafelagsskapir, ferðavinnu v.m. Tórshavnar havn er av friðingarmyndugleikunum áløgd at taka burtur kaikantin, tá liðugt er at taka grót til havnabyggingina. Verandi kaikantur er heldur ikki bygdur til at halda leingi aftrat. At tryggja kaikantin at halda fleiri ár aftrat er kostnaðarmikið.

Í sambandi við byggitilgongdina er ynski, at tilfar til golfvøllin – m.a. mongd av sandi – kann siglast og fáast uppá land um kaikantin, heldur enn at verða koyrt eftir Glyvursvegnum. Kommunan kann søkja friðingarmyndugleikarnar um at leingja loyvið til kaikantin til endamáliðj við golfvøllinum. Spurningur er eisini, um hesin flutningur kann ella skal gerast í nærmastu framtíð, áðrenn kaikanturin ikki longur er nýtiligur.

Ætlanin er eisini at fáa gjørt ymsar vakstrarroyndir úti á Glyvursnesi eitt nú við ymsum grassløgum og at byggja eina *putting green* upp frá grundini.

Hvussu langt hesar fyrireikingar kunnu koma, er tengt at, hvør fígging er til endamálið. Til ber at geva neyvari meting um ráðgevarakostnaðin, tá samráðing hevur verið við golfvallararkitektin. Skal sandur og annað tilfar siglast út til Glyvursnes í nærmastu framtíð, er neyðugt við fígging. At gera ymsar royndir við tilfari og grasi krevur eisini fígging.

Í 2017 varð skotið upp at byggja 9 hol yvir eitt fimm ára tíðarskeið. Mett varð, at miðalkostnaður fyri hvørt holið er kr. 3 mió, tvs. ein samlaður kostnaður uppá kr. 27 mió. Tá varð skotið upp fígging í hesum lutum:

Ár	Tkr.	Arbeiði
1	4.000	Projektering og snið. Fara undir holini 1-3
2	5.000	Gera holini 1-3 liðug. Projektering og snið, fara undir holini 4-6
3	9.000	3 hol klár at brúka. Gera holini 4-6 liðug. Fara undir holini 7-9. Vatngoymsla. Venjingar-/upphitingarøki
4	6.000	6 hol klár at brúka. Gera holini 7-9 liðug. Leggja ætlan fyri næstu 9 holini.
5	3.000	9 hol klár at brúka.

Felagshús og maskinhøll/tilfarsgoymsla er ikki íroknað.

Umframt kommunala íløgufígging er ætlanin saman við Golffelagnum at kanna møguleikar fyri uttanhýsis fígging bæði innlendis og í altjóða golfumhvørvinum. Í løtuni er fígging á løgukontuni til golfvøllin bert til at fíggja avtalaðu endurgjaldsupphæddina kr. 9.843.016 sambært sáttmálanum um lendið. Kommunan eigur í hesum sambandi at heita á landsstýrið um at halda avtaluna, sum gjørd er um, at landið ber endurgjaldskostnaðin og kommunan byggir og fíggjar golfvøllin.

Golfvøllurin hevur týdning fyri onnur mál í økinum, eitt nú Glyvursvegurin frá Hamrinum og út á nesið. Talan er í dag um arbeiðsveg, sum einaferð skal gerast samsvarandi vegstandardi.

Lógir, ásetingar o.a.

Upplýsingar frá umsitingini

Onnur mál sum kunnu hava týdning fyri málið

Møgulig frávik/lættar frá ásetingum

Umhvørvisárin

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Skjøl

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: Ja ☐ Nei ☐

Tilmæli:
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til:

- at seta fyrireikandi verkætlanarbólk sum omanfyri lýst at fáa til vega uppskot til ráðgevaraavtalu við golfvallararkitekt at leggja aftur fyri nevnd
- at søkja friðingarmyndugleikarnar um loyvi til at brúka kaikantin á Glyvursnesi eftir, at havnabyggingin er liðug, til at føra sand og annað tilfar til golfvøllin
- at senda landsstýrinum áheitan um fígging til endurgjaldsupphæddina
- at játtan til bygging av golfvøllinum verður fingin til vega á íløguætlaninini, og
- at beina málið í fíggjarnevndina.

Mentamálanevndin 06. november 2019: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 13. november 2019: Samtykt at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðsfundur 28. november 2019: Einmælt samtykt.

Ískoyti:
Sambært sáttmálanum um lendi til golfvøll á Glyvursnesi (j.nr. 14/00612) fall fyrsti avdráttur av gjaldinum kr. 2.460.754 til gjaldingar 1. november 2019. Samlaða sáttmálaupphæddin er kr. 9.843.016.

Í løgukarminum 5775 Ítróttaranlegg fyri 2020 eru settar kr. 3,5 mió av til golfvallarverkætlanina. Næsti avdráttur uppá kr. 2.460.754 fellur til gjaldingar 1. november 2020. Teir báðir síðstu avdráttirnir fella til gjaldingar ávikavist 1. november 2021 og 1. november 2022.

Leigusáttmáli

Formligi nýtslurætturin hjá kommununi yvir lendinum sambært omanfyri nevnda sáttmála verður staðfestur í leigusáttmála millum kommununa og Búnaðarstovuna. Leigusáttmálin hevur heimild í lógini um landsjørð § 7a. Uppskot til leigusáttmála er nú klárt at samtykkja.

Leigugjald um lendi til almannagagnligt endamál er kr. 5.000 um árið, ið verður prístalsviðgjørd árliga. Uppkrav verður sent hvønn 1. desember, og fyrstu ferð hin 1. desember 2020. Leigusáttmálin er galdandi til 1. januar 2060, tvs., at talan er um leigumál í 40 ár, sum tá kann leingjast.

Matrikuleringsbroytingarnar eru ikki avgreidd enn. Formliga er tí talan um fyribils leigusáttmála. Tá matrikuleru viðurskiftini eru avgreidd, kann avtalan dagførast og tinglýsast.

Sambært sáttmálanum um lendið er tað kommunan, ið skal rinda kostnaðir til matrikulering og tinglýsing. Hesir kostnaðir eru tí ikki staðfestir enn og eru aftrat teimum kr. 9,843 mió nevndar omanfyri.

<u>Byggiverkætlanin</u>
Tøk játtan at arbeiða við sjálvari verkætlanini í 2020 er umleið kr. 750.000. Í langtíðaríløguætlanini er lagt upp til fígging árini 2021-2023 uppá kr. 22,5 mió.

Næsta stig er nú at fáa framleitt neyðugt projekttilfar til myndugleikaviðgerð, harundir eisini friðingarmyndugleikarnar. Ætlanin í ár er eisini at fáa gjørt ymsar vakstrarroyndir við ymsum grassløgum og mold/sand-blandingum.

Gongst væl eisini viðvíkjandi myndugleikaviðgerðini, er mál at byrja byggingina av golfbreyt/holi 1 í ár.

Til byggiverkætlanina er neyðugt at gera ráðgevingaravtalu við golfvallararkitektin.

Tilmæli:
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at:
- góðkenna uppskotið til 40-ára leigusáttmála við Búnaðarstovuna um lendið,
- geva fyrisitingini heimild at samráðast við golfvallararkitektin um ráðgevingaravtalu,
- at játta kr. 3,5 mió av løgukarmi 5775 Ítróttaranlegg ætlað golfvølli til løgukontu L57016 Golfvøllur, og
- at beina málið um fíggjarnevndina í býráðið.

Mentamálanevndin 11. mars 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 01. apríl 2020: Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Einmælt samtykt.

55/20 Fótbóltsvøllirnir í Tórshavnar kommunu: Støðan og framtíðar løgutørvur

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	27.11.2019	324/19	19/04413-1
2 Mentamálanevndin	15.01.2020	9/20	19/04413-1
3 Mentamálanevndin	21.01.2020	33/20	19/04413-1
4 Fíggjarnevndin	22.01.2020	12/20	19/04413-1
5 Býráðsfundur	30.01.2020	10/20	19/04413-1
6 Mentamálanevndin	11.03.2020	73/20	19/04413-1
7 Fíggjarnevndin	01.04.2020	78/20	19/04413-1
8 Mentamálanevndin			19/04413-1
9 Býráðsfundur	06.04.2020	55/20	19/04413-1

Upprunin til málið:
Umsitingin.

Samandráttur
TK hevur 5 fótbóltsvallir í fullari støðd, umframt Eysturvøll og tilhoyrandi stadion kring leikvallirnar. Talan er um stór og týðandi anlegg, ið hýsa umfatandi virksemi gjøgnum stóran part av árinum, men eisini anlegg, ið tørva regluligar dagføringar v.m. Í málinum verður gjørd eina støðulýsing, umframt givið eitt boð uppá framtíðar løgutørv.

Lýsing av málinum

Alment
Metingarnar í hesum yvirlitinum eru í høvuðsheitum grundaðar á metingar hjá umsitingini og Ítróttaanleggum. Talan er um yvirskipaðar metingar, sum skulu takast við ávísum fyrivarni, men sum geva eina rímiliga greiða ábending. Í hvørjum einstaka føri vil ítøkilga tilgongdin geva eitt endaligt svar uppá kostnaðir v.m.

Viðv. tørvi á at skifta graslíki:

- Ovari vøllur í Gundadali
Seinasta vallarkanningin í sambandi við UEFA-dystir var gjørd á várið 2019 og fekk vøllurin aftur góðkenning. Sí hjálagt skjal. Vøllurin er enn í rímiligum standi, men verður neyðugt at fyrireika eina møguliga útskifting innan stutta tíð. Ítróttaanlegg leggur seg eftir at halda vøllirnar væl og hevur m.a. júst í summar lagt á meiri gummigranulat. Vøllurin verður kannaður árliga. Málið er at vøllurin heldur minst til á sumri 2021 og skiftast á sumri 2021. Feløgini í Gundadali mæla hinvegin til at skifta vøllin í 2020, og at sprinkling eigur at verða løgd undir vøllin. Vøllurin er næsttýdningarmikli fótbóltvøllurin hjá TK. og verður mett at útskifting av vøllinum er mett til umleið 3.300 tkr., við sprinkling nærri 5.000. tkr

- Niðari vøllur
Vøllurin er nógv skalaður í sambandi við Vesturskýlisverkætlanina á Tórsvølli. Verkætlanin er væntandi farin av vøllinum á heystið 2020 og verður mælt til at gera økið í stand aftur og skifta vøllin á várið 2021, enn er tó óvist viðv. skaðum og lendisarbeiði. Saman við neyðugum lendisarbeiði verður samlaði kostnaðurin mettur til uml. 5.000-5.500 tkr.

- Vøllurin Inni í Vika/Argir
Vøllurin er tann elsti – umleið 10 ár og stendur fyri útskifting. Ítróttaanlegg leggur seg eftir at halda vøllirnar væl og hevur m.a. júst lagt á meiri gummigranulat, men er tað uppá lánta tíð. Málið er at vøllurin heldur minst til og við 2021 og skal í seinasta lagi skiftast á várið/sumri 2022. Útskifting av vøllinum er mett til umleið 3.000 tkr.

- Tórsvøllur
Seinasta vallarkanningin var gjørd á várið 2019. Sí hjálagt skjal. Ítróttaanlegg leggur seg eftir at halda vøllirnar væl og hevur m.a. júst lagt á meiri gummigranulat. Vøllurin verður kannaður árliga. Málið er at vøllurin heldur minst til og við 2020, og sostatt ikki skiftast fyrrenn á vári/sumri 2021. Hinvegin ætlar FSF at skifta vøllin í 2020 í sambandi við, at FSF er vertur fyri EM-endaspæli fyri U17 í apríl/mai 2020. Vøllurin er týdningarmiklasti fótbóltvøllurin í TK og verður mett, at útskifting av vøllinum, flyting og umskipan av sprinklaraskipan (7 pkt. til 12. pkt.) o.a. verður mett til umleið 5.000 tkr. FSF hevur sagt seg vera sinnað at rinda 50% av kostnaðinum.

- Eysturvøllur
Vøllurin er sum heild í góðum standi og er ætlanin at hann skal halda nøkur ár afturat.

- Hoyvíksvøllur
Vøllurin er í góðum standi. Tað ganga fleiri ár áðrenn tørvur aftur er á útskifting.

Viðv. krøvum frá FSF til ljósskipanir við vallirnar:

Alment
Vallarreglugerðin hjá FSF setur krav um 250 lux til dystir í fremstu og næstfremstu deild, tó um gjørd verður skipan við 350 lux fæst 400 tkr. (við fyrivarni!) í stuðli frá FSF/Hattrick-grunninum. Í tann mun feløgini ikki uppfylla treytirnar skulu tey vísa á ein tiltaksvøll tá tørvur er á tí. Her vísir kommunan á Tórsvøll.

- Ovari vøllur
Ljósstyrkin pt. er umleið 80 lux. Skal vøllurin uppfylla vallarreglugerðina er ábending um, at bæði fundament og mastrar skulu skiftast umframt lutvíst nýggjar el-talvur, kábling og + nýggir projektørar. Kostnaðurin er helst umleið 5 mio.kr, tá roknað við LED-tøkni.

- Argir
Styrkin pt. er nøkur tíggju lux og uppfyllir ikki vallarreglugerðina. Helst mugu fundament, mastrar, elskipan og projektørar gerast av nýggjum. Kostnaðurin er helst umleið 5 mio.kr, tá roknað við LED-tøkni.

- Niðari vøllur
Er framyvir mest ein venjingarvøllur og ikki til dystir í fremstu og næstfremstu deild. Í sambandi við Tórsvallaverkætlanina verða mastrar og ljós skift á eystaru síðu og kostar tað nakrar fáar hundrað túsund. Vestara síða er eisini um at verða útlivað og kostar helst minst eini 1.500 tkr. at dagføra.

- Hoyvíksvøllur
Ljósskipanin er nýggj og ca. 250 lux og tekur seg væl út og tykist hava lítlan ampa fyri grannalag. Uppfyllir vallarreglugerðina hjá FSF. Ongin orsøk sum er til broyting ella stórvegis íløgur.

- Eysturvøllur
Tað verður ikki mett neyðugt við nøkrum serstøkum átaki.

Umstøður kring station

- Ovari vøllur í Gundadali
Í sambandi við skifting av graslíkinum er tørvur á at gera nýggja girðing, umframt aðrar ábøtur á vestaraskýli o.a.

- Niðari vøllur

Í sambandi við upprætting av undirlagnum og nýggjum graslíki skal eisini nýggj girðing gerast, umframt finna eina góða loysn fyri økið móti ovara vølli.

- Vøllurin Inni í Vika/Argir
Tørvur á at gera ymiskar ábøtur, herundir betri p-viðurskifti, snøgga kring stadion v.m.

- Tórsvøllur
Er partur av øðrum máli. Stig 8 í avtaluni við FSF um økið har bygningarnir við niðara vøll standa – er næst á skrá.

- Eysturvøllur
Ynskiligt at fingið gjørt fleiri p-pláss norðanfyri stadion.

- Hoyvíksvøllur
Tørvur er á eini røð av hentleikum. Station hevur undantak frá reglunum í Vallarreglugerðini. Talan er um mio.kr. tørv. Av kringumstøðunum kunnu nevnast tørv á at tryggja skráningin norðanfyri móti Skúlanum við Løgmannabreyt, at gera áskoðarapláss, felagshús til skifting v.m. Umframt átroðkandi tørv á at gera hægri girðing sunnanfyri vøllin móti Jørundargøtu.

Lógir, ásetingar o.a.
Ikki viðkomandi.

Upplýsingar frá umsitingini
Ongar.

Onnur mál sum kunnu hava týdning fyri málið
Ongi.

Møgulig frávik/lættar frá ásetingum

Umhvørvisárin
Graslíkisvallir hava við sær umhvørvisárin herundir serliga dálking frá gummigranulati o.a. Umsitingin og Ítróttaanlegg leggur seg eftir at loysnir og røkt eru so frægar sum gjørligt.

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)
Ongar.

Skjøl

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum (set x)

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: **Ja ☒** **Nei ☐**

Tilmæli:

Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at umrøða málið við atliti til at umsitingin kemur við einari endaligari tilráðing um raðfestingar og tíðarætlan til ein komandi fundi

Mentamálanevndin 27. November 2019: Umrøtt.

Ískoyti:
Tekstur kemur mánadagin.

Mentamálanevndin 15. januar 2020: Tikið av skrá.

Ískoyti:
Eftir viðgerðina seinast er fíggjarætlanin fyri 2020 samtykt, umframt at tað í langtíðar-íløguætlanini er lagt upp til fígging til áhaldandi dagføringar 2021 og 2022.

Á løgukontu 5775 eru fyri fíggjarárið 2020 játtaðar 5.000 tkr. til Gundadal/Argir (vallarøkið) og ætlaðar 4.000 tkr. til 2021 og 3.000 tkr. 2022, umframt ætlaðar 7.000 tkr. í 2021 til ljós til vøllir í Gundadali og á Argjum.

Sjónarmið hjá HB og B36
Umsitingin hevur havt fund við HB og B36 um raðfestingar av tøka løgukarminum fyri 2020 og hugsanir um ár 2021 og framyvir og umrøddu, um feløgini mettu, at ljósskipan ella graslíki skuldi koma fyrst í raðfestingunum fyri 2020. Hetta tí tað ikki er fíggjarliga møguligt at fremja báðar verkætlanirnar í 2020 fult út innan fyri givna fíggjarkarmin. Teirra einmælta tilmæli er, at TK skiftir graslíki á ovara vølli á sumri 2020 og um møguligt eisini at fáa sprinklaraskipan til vøllin ella at gera fyrireikingar til tað.

Við støði í galdandi samtyktu fíggjarætlan fyri 2020 og teimum teimum fíggjarligu útlitunum, umframt tilmælinum frá HB og B36, umframt dialogi við FSF, verður mett, at fylgjandi raðfesting er eitt boð upp á raðfestingar í 2020, 21 og 22. Henda raðfesting er tó ikki meiri føst enn at hon kann endurskoðast, so hvørt orsøkir eru til tess.

Ráðgeving í sambandi við verkætlanirnar
Gerast skulu avtalur um ráðgeving um graslíkisvøllin. Hartil kemur spurningurin um sprinkling. Verður avgjørt at fara undir fyrireikingar til at gera spinklaraskipan til ovara vøll, er eisini upplagt hava í huga framtíðar tørvin at leggja rør til útskifting av el-kaðalum til komandi nýggju ljósskipanina.

Arbeiðið uppá nýggja Vesturskýlið á Tórsvølli gongur sína gongd og herundir liðugtgerð av horninum móti B36 húsinum. Ein komandi nýggj ljósmastur til ovara vøll skal sannlíkt setast har á leið, og er tí upplagt at fáa gjørt eitt mastrafundament til hana longu nú í 2020, so tað ikki verður neyðugt at fara afturumaftur í 2021, tá ljósskipan annars ætlandi skal gerast við Ovara vøll.

Sostatt er greitt, at talan er um eina samanseting av fleiri ráðgevaraøkjum t.v.s. innan lendis- og graslíkisviðurskifti, innan sprinklaraskipan (HVS) og innan konstruktión og el hvat viðvíkur mastrafundamenti til nýggja ljósmastur við B36 húsið/Tórsvøll.

Um tað skal bera á mál, serliga við at skifta graslíki á sumri 2020, er neyðugt at fáa gjørt avtalur við ráðgevast sum skjótast og fáa boðið arbeiðini út.

Hvat viðv. gerð av mastrafundamenti við B36-húsið verður mett mest hóskandi at geva ráðgevunum, ið eru á teirri verkætlanini, møguleika fyri at gera ískoytisavtalu um tað, umframt at geva høvuðsarbeiðstakaranum har høvi at gera avtalu um gerð av arbeiðinum. Hetta tí at tað vanliga vil vera óneyðuga tvørligt at fáa aðrar ráðgevar og arbeiðstakarar inn um entreprisumark, har aðrir longu virka.

Máltalva/stórskermur
Verandi stórskermur er ikki í nøktandi standi til at tað er ráðiligt at brúka hann til komandi kappingarár, ið byrjar í mars 2020. Tí er átroðkandi sum skjótast at fara undir at útvega ein nýggjan. Umsitingin hevur kannað, um tað hevði borið til at leigað ella langtíðarleigað ein slíkar stórskerm í staðin fyri at keypa hann. Fyrimunurin við at leiga er minni tekniskur váði og skjótari útskifting, ið vanliga vildi verið 5. hvørt ár. Mettur kostnaður fyri ein slíkan skerm er upplýstur í hjálagda fylgiskjali.

Meting um hvat letur seg fremja innan fyri setta fíggjarkarmin
Vegna atlit til marknaðar- og kappingarviðurskifti eru mettar upphæddir o.a. lagdar í hjálagda fylgiskjali.

Tórsvøllur stadion
Tórsvøllur, sum tjóðarleikvøllur Føroya, er mentur og bygdur stigvíst í tøttum samstarvi millum FSF og TK. Sí hjálagt avrit av galdandi sáttmálum millum FSF og TK og sí eisini mál 16/00962 Tórsvøllur - vestursíðan. Arbeitt verður við at gera endaligu rakstraravtaluna fyri Tórsvøll lidna til nevndarviðgerð í vár.

Vísandi til seinastu vallarkanningina av Tórsvølli, og av tí at FSF er vertur fyri HM endaspæli fyri U17 kvinnur í mai-juni 2021, ynskir FSF at skifta graslíki á Tórsvølli í 2020. Eisini ynskir FSF at fáa gjørt fleiri sprinklaradysur og fáa flutt verandi sprinklaradysur á vøllinum soleiðis, at tær eru nærri leikvallarøkinum. Í dag eru dysurnar staðsettar soleiðis, at tær ofta koma at standa innan fyri talgildu ljósbandareklamurnar og tí ikki kunnu virka sbrt. endamálinum.

FSF er til reiðar at leggja út fyri verkætlanina, treytað av at FSF og TK gera eina avtalu um, at TK rindar sín part av verkætlanini við seinni høvi. Fyribils metingin av verkætlanini er upplýst í hjálagda fylgiskjali og tá gingið út frá, at lagt verður upp til at útvega allarbestu dygd av graslíkisteppi og gummigranulati. Harumframt er ætlanin at leiga ein nýggjan stórskíggja til stadion.

Eisini er lagt upp til at fáa sett ein fjarhitavekslara til hitaskipanina í vøllinum og soleiðis fáa eina eyka trygd fyri, at týðandi landsdystir kunnu verða spældir størri part av árinum. Ætlanin er at kanna, um sami vekslari kann veita hita til Fimi, B36-húsið og HB-húsið. Mettur kostnaður er upplýstur í hjálagda fylgiskjali.

Samstundis er eisini ynskiligt at kunna bjóða út veitingina av graslíki av báðum verkætlanunum í senn og soleiðis vónandi kunna spara nakað.

Viðv. fyribils raðfestingum fyri 2021 og 22
<u>2021</u>
Endurskapan av lendinum og skifting av graslíki við niðara vøll í Gundadali, umframt at gera nýggja ljósskipan til ovara vøll.

<u>2022</u>
Skifta graslíki á Argjum og at fáa nýggja ljósskipan har.

Tilmæli
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja:

a). at heimila umsitingini at fara í samráðingar við FSF um at gera samstarvsavtalu um at skifta graslíki, flyta sprinklaraskipanina á Tórsvølli í 2020, umframt verkætlan við hitavekslara, og at TK rindar sín part í 2021 og 2022 og at venda aftur við eini avtalu til støðutakan.

b). at heimila umsitingini at heinta tilboð og fara í samráðingar við ráðgevar innan viðkomandi fakøki til at fremja pkt. a. og at venda aftur í nevndina við einum úrsliti til støðutakan.

c). at heimila umsitingini at heinta tilboð og fara í samráðingar við ráðgevar innan viðkomandi fakøki til at skifta graslíki á ovara vølli í Gundadali á sumri 2020, umframt gera fyrireikingar til at gera sprinklaraskipan á vøllinum og at venda aftur í nevndina við einum sáttmála til støðutakan.

d). at heimila umsitingini at samráðast við ráðgevar á Tórsvallar-vesturskýlisverkætlanini (t.e. Sp/f MAP, Sp/f HMP Consult og P/F LBF) um at gera eitt mastrafundament í horninum millum B36-húsið og Tórsvøll til eina komandi nýggja ljósskipan við ovara vøll og venda aftur í nevndina við einum sáttmála til støðutakan.

e). at flyta 5.000 tkr av løgukarminum konta 5775 á nýggja projektkontu.

Málið verður beint í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Mentamálanevndin 21. januar 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 22. januar 2020: Ein meiriluti, Annika Olsen, Bergun Kass og Gunvør Balle tekur undir við Mantamálanevndini.

Ein minniluti, Tróndur Sigurðsson og Heðin Mortensen, mælir til at skifta gráslíki á ovara vølli og at fáa ljósviðurskiftini í rættlag í ár og játta neyðuga peningin av konto nr. 6275.

Málið beint í býráðið.

Ískoyti:

Viðv. Tórsvølli
TK og FSF eru komin á samt um samstarvsavtalu um verkløgini við Tórsvøll Stadion. Sí hjálagt uppskot.

Viðv. fjarhitaskipan til Tórsvøll
Ítróttaanlegg eru í holt við saman við ráðgeva at gera eina fyribils loysn við at nýta tveir hitavekslarar, ið TK eigur frammanundan, og knýta teir í fjarhitaskipanina og vallarskipanina. Kostnaðirnir í hesum umfari eru arbeiðsløn at gera arbeiðið, umframt útvegan av frostvesku til hitaskipanina í vøllinum. Kostnaðurin í hesum umfarinum verður mettur til 200 tkr. Um royndin eydnast væl, skal støða takast til, um hetta er ein nøktandi og varandi loysn. Talan er um eina loysn, ið gevur umleið 1,4 MW og gevur eisini fjarhita til hornabygningin á Tórsvølli, har skipanin er staðsett.

Viðv. verkløgunum annars á Tórsvølli
Umsitingin saman við ráðgeva er í holt við at fyrireika og bjóða út arbeiðini viðv. nýggjum graslíki, flyting av sprinklaraskipanini, umframt útvegan av nýggjum stórskíggja. Væntandi verður klárt at taka støðu til tilboðini í mars.

Viðv. verkløgum á Ovara vølli
Fyrireikingar eru í gongd viðv. gerð av avtalum um gerð av mastrafundamenti í eina horninum á Ovara vølli, móti B36 húsinum. Væntandi verður tað arbeiðið útint á sumri 2020. Ráðgevi er eisini í holt við at fyrireika og bjóða út verkløgini við Ovara vøll. Væntandi verður klárt at taka støðu til innkomin tilboð í mars.

Stórskíggi til ovara vøll
Umsitingin hevur viðgjørt møguleikan at leiga ein skíggja. Mett verður hóskandi at útvega ein stórskíggja til ovara vøll beinanvegin. Ítróttanlegg heintar inn tilboð.

Umhvørvisatlit
Umhvørvisdeildin hevur gjørt vart við, at TK hevur tikið undir við sonevndu KIMO ásetingunum (sí hjálagt skjal) fyri at minka um dálking frá graslíkisvøllum. Tað verður kannað nærri, hvussu TK á frægasta vís kann betra um umhvørvisviðurskiftini í sambandi við verkætlanirnar.

Tilmæli:
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja:
a). at taka undir við samstarvsavtaluni við FSF
b). at heimila umsitingini at útinna fyribils loysn viðv. íbinding av fjarhitaskipan til Tórsvøll.
c). at heimila umsitingini at útvega stórskíggja til ovara vøll við leiguavtalu.
Málið verður beint í fíggjarnevndina.

Mentamálanevndin 11. mars 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 01. apríl 2020: Samtykt at taka undir við mentamálanevndini.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Atkvøtt varð um tilmælini frá fíggjarnevndni 22. januar 2020 og 1. apríl 2020, og vórðu tey einmælt samtykt.

56/20 Umbygging Býarbókasavnið heildarætlan

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	04.05.2016	132/16	14/00218-2
10 Mentamálanevndin	13.09.2017	220/17	14/00218-2
11 Mentamálanevndin	04.10.2017	231/17	14/00218-2
12 Fíggjarnevndin	18.05.2018	141/18	14/00218-2
13 Mentamálanevndin	06.06.2018	196/18	14/00218-2
14 Býráðsfundur	24.05.2018	117/18	14/00218-2
15 Mentamálanevndin	27.08.2018	248/18	14/00218-2
16 Mentamálanevndin	13.02.2019	49/19	14/00218-2
17 Fíggjarnevndin	20.03.2019	74/19	14/00218-2
18 Býráðsfundur	28.03.2019	62/19	14/00218-2
19 Mentamálanevndin	27.11.2019	321/19	14/00218-2
2 Mentamálanevndin	31.08.2016	210/16	14/00218-2
20 Mentamálanevndin	11.03.2020	87/20	14/00218-2
21 Fíggjarnevndin	01.04.2020	80/20	14/00218-2
22 Býráðsfundur	06.04.2020	56/20	14/00218-2
3 Fíggjarnevndin	07.09.2016	280/16	14/00218-2
4 Býráðsfundur	12.09.2016	237/16	14/00218-2
5 Býráðsfundur	27.10.2016	243/16	14/00218-2
6 Mentamálanevndin	02.11.2016	296/16	14/00218-2
7 Fíggjarnevndin	22.02.2017	33/17	14/00218-2
8 Býráðsfundur	02.03.2017	72/17	14/00218-2
9 Býráðsfundur	30.03.2017	113/17	14/00218-2

Málslýsing:

Mál nr. 14/00218 – Umbygging Býarbókasavnið heildarætlan

Á kontu 5475 Býarbókasavnið (íløgur) fyri 2016 eru játtaðar 3.000 tkr.

Í 2014 varð fyrireikingararbeiði gjørt viðvíkjandi út- og umbygging av Býarbókasavninum (BBS). Sí hjálagt skjal 1 og skjal 2 við uppskoti til verkætlan, ið Sp/f Árni Winther Arkitektar stóðu fyri. Sí eisini hjáløgdu ársfrágreiðing og mál- og avriksavtalu hjá BBS – skjal 3 og 4.

Ætlan og kostnaðarmeting
Heildarætlanin varð tá mett til 37 mió. kr. íroknað innbúgv v.m. Umsitingin og BBS meta, at uppskotið sum heild er gott og kann vera grundarlagið fyri víðari viðgerð.

Stuðul frá landinum sbrt. § 15, stk. 2 og 3 í bókasavnslógini
Umsitingin hevur verið í innleiðandi samskifti við Mentamálaráðið og Landsbókasavnið viðvíkjandi stuðli. Lógin ásetur, at landið veitir upp til 50% í studningi til bygging, um- ella uppíbygging. Neyðugt er, at landsstýrismaðurin í mentamálum góðkennir verkætlanina eftir tilmæli frá Landsbókasavninum og sum skilst eisini Landsverki. Við atliti til at fáa greiði á fíggingini er neyðugt sum skjótast at fáa sent prinsipiella umsókn til Mentamálaráðið og Landsbókasavnið, soleiðis at landið kann fyrireika játtan til endamálið í 2017-2019/20. Um støði verður tikið í § 15, stk. 3, er býtið millum kommununa og landið umleið 18,5 mió. kr. í part, og um landið rindar yvir 4 ár, so umleið 4,6 mió. kr. um árið árini 2017-2020. Við fyrivarni fyri at landið góðkennir allar útreiðslurnar!

Bygging í stigum og aðrar fyritreytir

Av tí at BBS framhaldandi skal virka so ótarnað sum gjørligt og við atliti til, at umbyggingin órógvar starvsfólk og viðskiftafólk sum minst, er ætlanin at fremja verkætlanina í stigum. Ein týðandi fyritreyt fyri tí er, at greiði verður á, um og nær KT-deildin og fíggjardeildin flyta úr bygninginum, tí tað vil geva betri pláss til umbyggingina.

Byggistigini eru hugsað at kunna verða framd soleiðis:

Ár/ stig	Ætlan	Viðmerkingar
2016/17	• Kjallari innræettast og takast í nýtslu sum opin goymsla (Bøkur flytast av goymslu á 4. hædd + Eysturskúlanum til kjallaran). • Byrja at umvæla tekju, útveggir og takpall sambært ætlan. • Starvsfólk flyta niður á 2. hædd út móti Sverrisgøtu/Káta Horni, har fyribils skrivstovukjarna kann vera, meðan arbeiðið fer fram. • Núverandi skrivstovuhølir kunnu takast upp í útlánið á 2. hædd og geva rúm fyri bókum frá Sverrisgøtu. • Byrja at umvæla og innrætta 4. hædd til barna- og ungdómsdeild.	*Lyfta og trappuuppgongd skulu umvælast eisini.* *Kunnu bøkur úr útláninum evt flytast niður á 1. hædd, meðan arbeiðið fer fram?*
2017/18	• Framhaldandi umvæling og innrætting av 4. hædd (+ evt hølini hjá Fíggjardeild). • Tá 4. hædd er liðug, ber til at flyta alt virksemið frá Barnabókasavninum av 3. hædd upp á 4. hædd. • Byrja at umvæla 3. hædd sambært ætlan (+ KT-deild). •	*Kjallari, 1. hædd, partur av 2. hædd og 3. hædd fullvirkin, meðan arbeiðið fer fram.*
2018/19	• Framhaldandi umvæling av 3. hædd. • Tá 3. hædd er liðugt umvæld, ber til at flyta útlánið av 2. hædd upp á 3. hædd. • Umvæling og innrætting av 2. hædd. + 1 nýggja lyftu og trappuuppgongd.	*4. hædd tikin í nýtslu sum barna- og ungdómsdeild, skert ella einki virksemi í útláninum á 2. hædd.* *Skrivstovukjarna út móti Sverrisgøtu má flytast, meðan arbeiðið fer fram. Hvar? Evt. partur av 3. hædd.*
2019/20	• Umvæling og innrætting av restini av kjallara. • 1. hædd liðugt umvælast og innrættast. • **1. apríl 2019 fyllir BBS 50 ár.**	

Yvirskipað um Býarbókasavnið
Býarbókasavnið hevur seinastu árini verið í positivari menning. Bókasavnið er ein av mest vitjaðu mentanarstovnunum í kommununi og er eisini størsta fólkabókasavn í landinum. Seinasta brúkarakanning vísir, at 65% av borgarunum í kommununi hava seinasta árið verið á gátt.[1] Hetta er væl

[1] Kanningin varð gjørd 15.03.16. Kanningina gjørdi spyr.fo v/Allani Dalsgarð.

meir enn í grannalondum okkara, har miðaltalið liggur um 50%. Eisini síggja vit ein risa vøkstur av vitjandi seinastu 5-6 árini, har talið er vaksið frá 80.000 vitjandi til at tátta í tey 140.000 í 2015. Hetta er ein vøkstur uppá 16% í 2015. Nøgdsemið er stórt millum brúkararnar, og starvsfólkið støðast og trívist væl á arbeiðsplássinum.

Positiva gongdin er ikki uttan orsøk. Hon er neyvt tengd at eini miðvísari menning av bókasavninum sum ein meiri sjónligur og atkomiligur viðspælari í miðbýarøkinum, eitt alsamt meiri nútímansgjørt bókasavn við betri og fleiri tilboðum og tænastum á høgum stigi.

Gongdin kann í stuttum lýsast soleiðis:

Í 2009 keypti Tórshavnar kommuna bygningin á Niels Finsensgøtu 7.[2] Samstundis varð eisini farið undir at endurnýggja og nútímansgera niðastu hædd. Í 2012 stóð veghæddin klár at taka í nýtslu. Í 2012/2013 fekk bókasavnið nýggja leiðslu, har størri dentur varð lagdur á ein meiri málrættaðan bókasavnsprofil. Millum annað fór man burtur frá “ad hoc”- leiðsluhátti til ein meiri stategiskan leiðsluhátt. Bygnaðarbroytingar vórðu framdar. Farið varð burtur frá tí flata bygnaðinum, og í staðin varð farið yvir til ein bygnað við fleiri ábyrgdarøkjum, sum eisini arbeiða uppá tvørs í toymum. Í 2014 varð eisini varaleiðari settur. Í 2015 varð avgreiðslusamskipari settur. Í 2015 fær Tórshavnar kommuna nýggjan mentamálaleiðara, har samstarvið og dialogurin millum stovn og kommunufyristing verður styrktur. Millum annað verður ein mál- og avrikssáttmáli gjørdur og undirskrivaður, har sett verður út í kortið, hvørji mál og avrik bókasavnið næsta árið skal seta sær fyri at fremja og miða ímóti.

Eitt av fremstu málum og eisini størsta avbjóðingin fyri áhaldandi menning og trivnaði á bókasavninum eru hølisviðurskiftini, sum í verandi líki forða fyri áhaldandi menning.

Framtíðarkósin
Umframt lógarásettu karmarnar, sum ásetur bókasøvnum at fremja upplýsing, lærdóm og mentanarligt virksemi, so hava nútímans fólkabókasøvn fingið ein broyttan leiklut í mun til áður. Bókasøvn eru ikki longur friðarligar bókagoymslur, men eru vorðin livandi og dynamisk støð, sum laga seg eftir økta og broytta bókasavnstørvinum í nútíðarsamfelagnum. Eitt stað, sum spælir ein aktivan leiklut í lokaløkinum, sum tað í størri mun enn áður er við til at revitalisera og menna. Fyrilestrar, kjak, rúm fyri læring og fordjúpilsi og nógv onnur tiltøk, sum ikki einans snúgva seg um bókaútlán, knýta seg at modernaðum bókasavnsvirksemi.

Hendan gongd hevur eisini merkt virksemið á Býarbóksavninum seinastu árini. Í dag er Býarbókasavnið eitt meiri opið og sjónligt stað, sum eftir førimuni markerar seg úteftir við regluligum tiltøkum, við at vera sjónligt í miðlunum, við eini aktivari heimasíðu og við luttøku í sosialu miðlunum. 1. januar 2015 økti bókasavnið munandi um upplatingartíðirnar. Í dag hevur bókasavnið sostatt opið hvønn dag – eisini sunnudag og gerandisdagar til seint út á kvøldið. Nógv fleiri fólk leita sær á bókasavnið og brúka tænasturnar á staðnum uttan neyðturviliga at fara avstað aftur við eini bók undir arminum.

Hetta setur onnur krøv til hølisviðurskiftini, sum komast skal nærri inná niðanfyri.

Býarbókasavnið, verandi viðurskifti
Í mong ár hava hølisviðurskiftini á Býarbókasavninum ikki verið nøktandi til virksemið tess. Bygningurin er 50 ára gamal, og lítið er gjørt við hann hesa tíðina. Umframt at hølini eru niðurslitin, hevur bókasavnið eisini verið plágað av lekum og blámusoppi, til ampa fyri starvs- og viðskiftafólk. Plásstrot er, bæði til bøkur, viðskiftafólk og starvsfólk.

Bókasavnið eigur umleið 75.000 bøkur o.a. tilfar. Umleið 6.000 bøkur standa á eksternari goymslu vegna plásstrot.

Bókasavnið m^2:

[2] Bókasavnið hevur, síðani tað læt upp í 1969, leigað í alsamt størri pørtum av bygninginum.

4. hædd 170 m^2 - av hesum: 14 m^2 skrivstovur - 40 m^2 bókagoymsla
3. hædd 257 m^2 - av hesum: 49 m^2 skrivstovur (38 m^2 avbyrgt øki vegna leka) - 15 m^2 bókagoymsla
2. hædd 466 m^2 - av hesum: 43 m^2 skrivstovur - 14 m^2 bókagoymsla
1. hædd 268 m^2 - av hesum: 100 m^2 lesistova
0. hædd uml. 20 m^2.
Tils. 1.161 m^2 - av hesum: 106 m^2 skrivstovur - 69 m^2 bókagoymsla - 100 m^2 lesistova

0. hædd / Kjallarahæddin
Niðasta hæddin hevur staðið óvirkin, men í skrivandi løtu er partur av kjallaranum væl á veg til at verða innrættaður til eina opna goymslu. Restin av kjallaranum er goymsluhøli hjá kommunalu húsaumsitingini og kaféini. Undir trappunum í kjallaranum finst avísgoymsla, umframt goymsla av ljóðútgerð.

1. hædd / veghæddin
Nýumvæld 2009-2011.
Høvuðsinngongd, kafé, avís- og tíðarritsdeild, avgreiðsla, sjálvavgreiðsla (afturbering og avheinting av bókum v.m.), internetteldur, framsýningarhøli, vesir. Lyfta finst á 1. hædd, sum gongur upp til 4. hædd.

2. hædd
Útlánið, ungdómsdeild, skrivstovur, kopirúm, teldurúm, goymslurúm.

3. hædd
Barnabókasavnið, barnavesir, lítil inngongd, trappuppgongd við lyftu, skrivstovuhøli (harav er innara hølið avbyrgt vegna lekar og blámusopp), lítið goymslurúm.

4. hædd
Skrivstova hjá býarbókavørði, fundarhøli (fyrrverandi íbúð v/ køki, baðirúmi, gongd), lítil køkur, bókagoymsla, gongd, vesi, goymsla til vaskiútgerð og annað. Ein óbrúktur takpallur.

Komandi hølisviðurskifti
Verandi hølir, og standurin á teimum, avmarka sum er virksemið. Umvæld og dagførd hølisviðurskrifti fara at bera í sær eitt fjølbroyttari og betri nútímansbókasavn.

Við støði í ynskjum og í samsvari við mál og visjón Býarbókasavnsins gjørdi Sp/f Árni Winther Arkitektar eitt skitsuuppskotslíknandi uppskot í 2014. Uppskotið hevur verið væl móttikið av bæði leiðslu og starvsfólki á Býarbókasavninum, eins væl og umsitingini. Uppskotið gongur eisini teimum ynskjum og treytum á møti, sum eru neyðugar til eitt vælvirkandi bókasavn. Millum annað er hædd tikin fyri broytta bókasavnsleiklutinum við m.a.

- betri lesi- og lestrarumstøðum, sum stuðla upp undir reflektión og djúphugsan
- fundar- og aktivitetsrúm, sum er multifuntionelt og fleksibult
- størri rúmd til børn og ung, eins væl og rørslutarnað
- betri goymsluviðurskifti til bøkur v.m.
- tiltaks- og fyrilestrarhøli, ið kunnu hýsa fleiri tiltøkum
- skrivstovur í eini samlaðari kjarnu, sum stuðlar upp undir arbeiðsgongdirnar

Í stuttum áttu verandi hølisviðurskifti at sæð soleiðis út:

0. hædd / Kjallarahæddin
Bókagoymsla og fyrilestra-/tiltakssalur. Kann eisini nýtast uttan fyri vanliga upplatingartíð.

1. hædd / veghæddin
Í stóran mun óbroytt, burtursæð frá rúmligari lyftu og nýggjari trappuuppgongd frá kjallara.

2. hædd

Bøkur o.a. tilfar til vaksin. Lesistova, lesiklivar, samrøðu- og serrúm. Starvsfólkaskrivstovur og fundarhøli kring ein felags kjarna. Lesiklivar kunnu nýtast uttan fyri vanliga upplatingartíð.

3. hædd
Bøkur o.a. tilfar til vaksin. Rúm fyri bókaframsýningum, teldum, kopiering, lesi- og sitiplássum.

4. hædd
Barna- og ungdómsdeild. Hølini kunnu deilast upp í eindir og skulu sostatt kunna hýsa fjølbroytta virkseminum á barna- og ungdómsbókasavninum, t.e. stovnsvitjanum, mammubólkum, barnafamiljum, lektiukafe, teldu- og miðlasavn, multirúm til spøl, rørslu, tiltøk og framførslur. Í tilknýti til hetta skal takpallurin eisini takast í nýtslu.
Í uppskotinum er roknað við, at hølini út móti Sverrisgøtu, har Fíggjardeildin og KT-deildin í dag halda til, verða tikin við upp í Býarbókasavnið.

Býarbókasavnið og miðbýurin – nakrir tankar
Seinastu árini hevur rákið verið, at bókasøvn verða hugsað inn í og brúkt sum ein týðandi liður í strategiskari býarplanlegging. Bókasavnið er ofta kjarna og miðdepil í at endurmenna og skapa lív í býarrúminum.
Býarbókasavnið liggur í hjartanum í Havnini. Verandi gomlu bygningar seta sínar avmarkingar, men veita eisini serligar møguleikar til at skapa eitt vælvirkandi og innbjóðandi býarumhvørvi. Í gørðum og smogum aftanfyri kunnu skapast nøkur nýggj og spennandi býarrúm.

Við gongugøtuni beint uttanfyri, men eisini við møguligum inngongdum/ gjøgnumgongdum umvegis Vaglið, Tórsgøtu og Sverrisgøtu, eru eisini nakrir serligir møguleikar at skapa eitt meiri livandi býarrúm og at aktivera hesi økir, sum í løtuni ikki verða brúkt. Eitt nú kundu smogur og bakgarðar verið brúktir sum sambindingarlið millum aðrar mentanarstovnar í miðbýnum: Perluna, Reinsaríið, Margarinfabrikkina, Tjóðpallin og Vaglið.

Til ber at hugsa sær, at mørkini millum bókasavn og býarrúm gjørdust meiri flótandi, at man t.d. samantvinnar innara bókasavnið við ytra býarrúmið, eitt nú við partvíst yvirdekkaðum smogum, bakgørðum, sum kunnu nýtast; ikki bert til at ganga ígjøgnum, men eisini til annað uttanduravirksemi. Sostatt kundi bókasavnið verið við til at skapa eina synergi millum ymsu stovnarnar í miðbýnum, sum kann styrkja um býin sum læringar-, mentanar- og upplivingarrúm.

Býarbókasavnið sum høvuðs- ella meginbókasavn – nakrir ávegis tankar
Tosað hevur verið leysliga um, at Býarbókasavnið møguliga í framtíðini kundi blivið eitt høvuðs- ella meginbókasavn fyri allar Føroyar. Í dag er hetta ein deild undir Føroya Landsbókasavni, nevnd Bókastovan, sum er ásett í Bókasavnslógini Kapittul VIII, § 21 og 22.

Stutt um høvuðsbókasavnsvirksemið:

- at samskipa keypið av føroyskum bókum og øðrum tilfari til skúla- og fólkabókasøvn.
- at skráseta, binda inn og greiða hetta tilfarið til bókasøvnini
- at fremja upplýsandi tiltøk um bókasavnstilfar.
- at skipa fyri eftirútbúgving og skeiðsvirksemi fyri starsvfólki á bókasøvnunum.
- at skipa fyri býti av bókasavnsgjaldinum (t.e gjald til føroyskar rithøvundar og týðarar, hvørs bøkur eru til taks á bókasøvnunum).

Til hetta virksemi krevjast hølir og starvsfólk.

Í skrivandi løtu er málið ógvuliga hypotetiskt, og tískil ber illa til at koma við ítøkiligum tonkum og viðmerkingum. Fyrst og fremst krevst ein broyting í verandi bókasavnslóg.

Í øllum førum ber til at staðfesta, at um so var, at Býarbókasavnið skuldi fingið eina slíka funktión afturat, hevði ein ný- og umbygging brynjað bókasavnið enn betur til at taka ímóti hesi avbjóðing. Umbyggingin skal vera framskygd og stuðla undir eina langtíðarætlan fyri Býarbókasavnið.

Tilmæli:
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at taka støðu til fyriliggjandi prinsippuppskot við atliti til, at umsókn kann í mai/juni verða latin Mentamálaráðnum og Landsbókasavninum um fígging sbrt. § 15, stk. 3 í bókasavnslógini árini 2017-2020. Samstundis fer umsitingin til fundin í oktober at fyrireika neyvari ráðlegging av verkætlan og tíðarætlan við atliti til at kunna fremja verkætlanina í stigum, herundir gerð av fasadum komandi vetur.

Mentamálanevndin 4. mai 2016: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Halla Samuelsen og Tróndur Sigurðsson vóru ikki við í viðgerðini av hesum málið.

Ískoyti:
Í juni lat umsitingin umsókn til Landsbókasavnið og Mentamálaráðið sum samtykt á fundi í mentamálanevndini 4. mai 2016. Í skrivi frá Landsbókasavninum hevur umsitingin fingið at vita at Landsbókasavnið hevur latið tilmæli til Mentamálaráðið. Biðið er um partsinnlit í tilmæli, men er svar ikki komið enn.

Í samskifti við teknisku fyrisiting, ið virkar sum byggiharri í byggiverkætlanum hjá Tórshavnar kommunu er avgjørt at tað hevði verið ein fyrimunur fyri víðari tilgongdina at ein samlað byggiskrá fyrilág, ið nakað neyvari enn verandi tilfar nágreinar hølistørv og skrá og í hvønn mun annað virksemi við fyrimuni kann hugsast at verða hýst saman við Býarbókasavninum.

Hóskandi er at seta eina verkætlanrnevnd við umboðum fyri trivnaðarfyrisiting, teknisku fyrisiting og Býarbókasavnið. Nevndin skal verða liðug við sítt arbeiðið innan 1. november 2016.

Ein fyritreyt fyri at umbyggingin og heildarætlanin fyri Býarbókasavnið kann fremjast er at KT-deildin og Fíggjardeildin hjá Tórshavnar kommunu flytir úr bókasavnsbygninginum á Káta Horninum. Ein ætlan fyriliggur at

innrætta 2. hædd í Niels Finsensgøtu 17 til at hýsa hesum báðum deildunum. Verkætlanin er mett til kr. 1.262.194, men fígging er ikki tøk.

Á løgukarminum fyri 2016 eru játtaðar kr. 3.000.000 til Býarbókasavnið. Uppskot er tí, at játtan til innrætting hjá miðfyrisitingini í Niels Finsensgøtu 17 verður fingin til vega av játtanini til Býarbókasavnið treytað av, at Býarbókasavnið kann flyta inn í hølini á Káta Horninum.

Tilmæli
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til:
a) at samtykkja arbeiðssetningin og geva umsitingini heimild til at útvega byggiskrá, og .
b) at flyta kr. 1.262.194 av løgukarminum fyri 2016 ætlað Býarbókasavninum til kontu 6109 Húsaumsitingin, og beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Mentamálanevndin 31. august 2016: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 07. september 2016: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 12. september 2016: Einmælt samtykt.

Býráðsfundur 27. oktober 2016: Einmælt samtykt.

Ískoyti
Umsitingin kemur á fundinum at geva status viðv. umsóknini til mentamálaráðið vm.

Mentamálanevndin 2. november 2016: Kunnað varð um status.

Ískoyti:
Tilboðini uppá umbygging av 2. hædd í Niels Finsensgøtu 17 eru 736.000 kr. hægri enn upprunaliga mett. Áðrenn arbeiði kann byrja, skal neyðug játtan vera tøk.

Tilmæli
Miðfyrisitingarstjórin og trivnaðarstjórin mæla til at játta 736.000 kr. til umbyggingina á konto 6109 umsiting og røkt av bygningum. Fíggja av kontum við avlop í 2016. 200 tkr. Av 1311 Miðfyrisiting, 436 tkr. av 5310 Mentanartiltøk og 100 tkr. av Vinnutiltøk.

Fíggjarnevndin 22. februar 2017: Samtykt og at beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 02. mars 2017: Einmælt samtykt.

Býráðsfundur 30. mars 2017: Einmælt samtykt.

Ískoyti
Síðani samtyktina hjá mentamálanevndini 4. mai 2016 og umsóknina sbrt. § 15, stk. 3, ið var latin mentamálaráðnum í juni 2016, hevur umsitingin regluliga spurt um málið hjá Mentamálaráðnum (MMR) og eitt tíðarskeið í ár Løgmansskrivstovuna (málsøkið var í uml. 2 mánaðir har) eftir svari uppá umsóknina.

7. september 2017 kemur soljóðandi fráboðan frá MMR:

"Viðvíkjandi umvæling/umbygging av Býarbókaaavninum í Havn.

Til endamálið er sett av á løgujáttanini árini framyvir, soleiðis:

2018: 1.5 mió. kr.
2019: 3.5 mió kr.
2020: 3.5 mió kr.

Hetta er tað, ið arbeitt verður við, sum landsins partur av útreiðslunum.

Endaliga verður hetta ikki samtykt fyrr enn løgtingsfíggjarlógin fyri 2018 er samtykt."

Nærri greiningar vera annars ikki givnar.

Tað er at fegnast um at MMR kemur við slíkari tilsøgn, tó at henda upphædd er ikki er heilt í samsvar við tað upphædd søkt er um sbrt. § 15, stk. 3 í bókasavnslógini. Umsóknin til MMR var á uml. 17,5. mio.kr. yvir 4 ár.

Byggiskráin fyri verkætlanin er enn í gerð og hevur lutvíst verið bíðað eftir at fáa betri greiði á, hvat fíggjarligt útgangsstøði verður fyri verkætlanina. Ætlandi verður byggiskráin liðug í november og klár til nevndarviðgerð tá.

Ein fyritreyt fyri verkætlanini er at KT-deildin og Fíggjardeildin flyta úr bókasavnsbygninginum. Tann verkætlanini er í gongd og verður ætlandi liðug um fáar vikur.

Tilmæli
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at umrøða fráboðanina frá MMR við atliti til at umsitingin kemur við nærri tilráðing til komandi fund.

Mentamálanevndin 13. september 2017: Útsett.

Mentamálanevndin 04. oktober 2017: Samtykt at taka við tilsøgnini frá MMR, men samstundis taka upp samskiftið við MMR um møguliga játtan árini 2021 og frameftir, soleiðis at komið verður uppá fullu upphæddina søkt er um.

Heðin Mortensen var ikki við í viðgerðini av hesum málið.

Ískoyti:
Í 2016 varð samtykt ein heildarætlan fyri umbyggingina av býarbókasavninum. Í einum ískoyti frá 2017 er skrivað, at ein fyritreyt fyri ætlanini er, at KT-deildin og Fíggjardeildin flyta út av 3. og 4. hædd á Káta Horninum. KT-deildin og Fíggjardeildin eru nú flutt úr hølunum, men fyrisitingin hevur brúk fyri at hava skrivstovur á 4. hædd.
Deils er ætlanin at siga upp leigumálið í Niels Finsens gøtu 31, sum er hølini, ið húsa umsitingini hjá Heilsu- og Umsorganarstænastuni, soleiðis at fyrisitingin kann flyta tættari uppat restini av fyrisitingini í kommununi. Hetta hevur við sær eina sparing í leiguútreiðslum uppá kr. 265.200 um árið.

Harumframt skal pláss gerast til ein stjóra aftuat í ráðhúsinum, og hetta merkir, at staðsetingar av fólki í pørtum av fyrisitingini mugu umskipast.

Tilmæli: Stjórnin mælir fíggjarnevndini til at samtykja, at heildarætlanini fyri umbyggingina av Býarbókasavninum ikki fevnir um 4. hædd á Káta Horninum.

Fíggjarnevndin 18. mai 2018: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 24. mai 2018: Tikið av skrá.

Ískoyti:
Skriv er komið frá starvsfólkunum á Býarbókasavninum í sambandi við framtíðarætlanir fyri Býarbókasavnið (sí hjálagt).

Arbeiðið við at gera byggiskrá sum samtykt á býráðsfundi 12. september 2016.

Arbeiðið við byggiskránni hevur ligið stilt síðani á sumri 2017, men er júst tikið uppaftur og er væntandi at eitt uppskot verður klárt til viðgerð í nevndini seinni í juni 2018 og sum síðani kann latast starvsfólkunum o.ø. til hoyringar. Endaliga byggiskráin verður síðani ætlandi løgd fyri nevndir og býráð til viðgerðar í august. Játtanin til verkætlanina er umleið 1 mio.kr. í 2018, umframt tilsøgnin um stuðul frá mentamálaráðnum á 1,5 mio.kr.

Tilmæli:
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at taka kunningina til eftirtektar.

Mentamálanevndin 06. juni 2018: Samtykt at taka kunningina til eftirtektar, og at 4. hædd á Káta horninum skal vera partur av byggiskránni sum upprunaliga ætlað í heildarætlanini.

Ískoyti:
Uppskot til byggiskrá fyri verkætlanina er til endaliga hoyring hjá Býarbókasavninum og starvsfólkunum har - sí hjálagt uppskot.

Til fundin 11. september 2018 verður ætlandi endaliga byggiskráin latin til viðgerðar hjá nevndum og býráð.

Umsitingin gjøgnumgongur á fundinum høvuðspunktini í uppskotinum og týðandi spurningar sum støða skal takast til.

Tilmæli:
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin kunnað um byggiskránna.

Mentamálanevndin 27. august 2018: Kunnað varð um byggiskránna.

Ískoyti
Umsitingin hevði 1. februar 2019 havt fund við Mentamálaráðið og Landsbókasavnið um støðuna í málinum.

Útmeldingin og niðurstøðan frá stjórnarráðnum er fylgjandi:
- Talið 8 mio.kr í § 15, stk. 3 stuðli er áleið tað sum lagt verður upp til.
- Grundleggjandi bygningsrøkt og ábøtur á tað metir ráðið ikki kemur undir § 15, stk. 3.
- Ráðið tekur undir við at gjørd verður eitt nýggja stigvís ætlan, ið síðani aftur skal góðkennast av Landsbókasavninum og sendast Landsverki sum bygningsráðgeva hjá mentamálaráðnum til metingar.
- at ráðið metir (við støði í meting hjá Landsverki) at metingin um verkætlanina er óv lág.

Í samtyktu løgtingsfíggjarlógini fyri 2019 stendur "Eingin játtan er til endamálið í 2019, men 1,5 mió. kr. verða eftir ætlan játtaðar í 2020, 1,5 mió. kr. í 2021 og 3,5 mió. kr. í 2022."

Á fundinum var spurt um hvørt játtanin sum var fyri 2018 á 1,5 mio.kr. kundi flytast til 2019 so gongd kann koma á nakrar umbyggingar v.m. Ráðið skuldi kannað málið og ísofall leggja tað fyri í eykafíggjarlógini á várið 2019.

Við hesum tykist verða rættiliga greitt hvørja støðu verandi landsstýrið hevur til málið. Tískil er helst ikki annað at gera enn at fara undir at tillaga verkætlanina soleiðis at hon kann fremjast stigvíst og innanfyri teir givnu fíggjarkarmarnar komandi árini. Umsitingin og Býarbókasavnið meta at ein stigvíst ætlan er tað

mest ynskiliga, bæði soleiðis at bókasavnið kann vera ein virkin stovnur hesi árini, umframt at fíggjartørvurin kann vera sámuligur og lagdur yvir nøkur ár.

Til fundin 13. mars er ætlanin at hava eina lidna byggiskrá klára íroknað eina stigvíst ætlan fyri umbyggingini og umvælingunum.

Tilmæli
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja at gera nýggja tíðarætlan fyri gerð av byggiskrá og stigvísari ætlan. Málið verður beint í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Mentamálanevndin 13. februar 2019: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 20. mars 2019: Samtykt at taka undir við Mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 28. mars 2019: Einmælt samtykt.

Ískoyti
Landsbókasavnið hevur fingið uppskot til byggiskrá til hoyringar (sí hjálagt uppskot). Uppskotið leggur upp til eina framhaldandi stigvísa umbygging og umvæling í einum 5 stigum.

Ein høvuðsavbjóðing í málinum er vandin fyri at málið melur í klingur. TK er í vanda fyri ikki at fáa gjørt sína ætlan lidna (tíansheldur fara undir projektering v.m.) fyrrenn TK hevur nøkulunda vissu fyri hvat landið vil stuðla við.

Nú er lagt upp til at gera eina ætlan stigvísa ætlan har TK søkir um fígging til hvørt einstakt stig, men við heildini í huga, so tað verður lættari fyri TK og UMMR at viðgera einstøku stigini og fyritreytirnar fyri tí.

Fyri at hetta skal vera praktist gjøgnumførligt - havandi í huga politiska viðgerð í kommununi, í UMMR og løgtinginum, er neyðugt at landið setur av ávísa upphæddir yvir t.d. 5 ár, ið landið í mesta lagi vil lata til verkætlanina og tryggja sær at játtanin hevur átekning, ið ger tað møguligt at flyta játtan tvørturum ár.

Uppleggið frá TK er at brúka uml. 1 mio.kr. netto til verkætlanina (670 tkr. eru tøkar á løgujáttan, umframt møguliga smærri upphædd frá Húsaumsitingini) í 2020 og síðani umleið 3 mio.kr. um árið frá 2021, tí vildi eitt uppskot verið, at landið setti av 1 mio.kr av í 2020 og síðani umleið 3 mio.kr. um árið hareftir upp til ávísa upphædd.

Møguligt útgjald frá landinum til verkætlanina vil so til hvørt byggistig verða treytað av, at Landsbókasavn, Landsverk og UMMR góðkenna byggistigið.

Tilmæli
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja at:

- útgangsstøði fyri samráðingunum við Landsbókasavnið og Uttanríkis- og mentamálaráðið, er ein stigvíst ætlan fyri árini 2020-2024, har TK játtar umleið 3 mio.kr. um árið frá 2021-24 í løgujáttan og landið minst tilsvarandi.

- umsitingin fær gjørt endaliga byggiskrá, íroknað tíðarætlan til støðutakan í nevndum og býráð í 2020.

Mentamálanevndin 27. november 2019: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Ískoyti:

Enn er ikki avklárað viðv. lógarásetta stuðlinum frá landinum í heildarætlanini fyri Býarbókasavnið, men hetta verður væntandi greitt fyri summarið og áðrenn løguætlanin fyri 2021 hjá Tórshavnar kommunu verður samtykt í nov. 2020.

Fyri at fáa stigvísa gongd á, verður mett hóskandi at fáa gjørt eina minni verkætlan á 2. hædd á Býarbókasavninum, har tað pt. er eitt øki, ið hevur verið óbrúkt í mong ár vegna upprunaliga soppatrupulleikar o.a. Húsaumsitingin metir, at hesi høli kunnu fáast í hóskandi stand aftur fyri uml. 700 tkr. Ætlanin hjá Býarbókasavninum er at gera hølini til eina ungdómsdeild, ið serliga skal gera tað áhugavert fyri ungdómin at leita sær á gátt bæði fyri at læna viðkomandi bøkur og fyri at uppihalda sær. Hetta er eisini í tráð við galdandi mál og avriksavtalu hjá Býarbókasavninum. Á projektkonto 54001 Býarbókasavnið eru tøkar 908 tkr.
Skotið verður upp, at Húsaumsitingin fær heimild til at gera hóskandi avtalur um fakarbeiðstøkur (timbur, HVS, el v.m.) til at fáa hølini egnaði til ungdómsbókasavn og innan fyri ein kostnaðarkarm á 700 tkr. Arbeiðini verða boðin út sum undirhondsboð til minst 2 feløg. Projekteringin verður gjørd av Húsaumsitingini og uttanhýsis ráðgevum, sum umstøðurnar nú tilskila. Harumframt verður skotið upp, at Býarbókasavnið útvegar hóskandi innbúgv fyri 128 tkr.

Tilmæli:
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja at geva umsitingini heimild til at gera arbeiðstøkuavtalur um gerð av ungdómsdeild á Býarbókasavninum fyri upp til 700 tkr., umframt at útvega innbúgv fyri 128 tkr. Málið verður beint í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Mentamálanevndin 11. mars 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Heðin Mortensen var ikki við í viðgerðini av málinum.

Fíggjarnevndin 01. apríl 2020: Samtykt at taka undir við mentamálanevndini og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Fyrst varð atkvøtt um broytingaruppskot frá einum samlaðum býráðið um, at arbeiðið skal bjóðast út millum fleiri enn tveir arbeiðstakarar, ið varð einmælt samtykt.

Síðani varð atkvøtt um málið soleiðis broytt, ið varð einmælt samtykt.

57/20 Venjingarhøli í Kollafirði

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Mentamálanevndin	13.03.2019	92/19	19/00423-2
10 Fíggjarnevndin	06.04.2020	85/20	19/00423-2
11 Býráðsfundur	06.04.2020	57/20	19/00423-2
2 Kollafjarðarnevndin	01.10.2019	2/19	19/00423-2
3 Økisnevndin	18.03.2019	6/19	19/00423-2
4 Mentamálanevndin	08.05.2019	147/19	19/00423-2
5 Mentamálanevndin	15.01.2020	7/20	19/00423-2
6 Mentamálanevndin	11.03.2020	68/20	19/00423-2
7 Byggi- og býarskipanarnevndin	01.04.2020	70/20	19/00423-2
8 Tekniska nevnd	10.03.2020	21/20	19/00423-2
9 Mentamálanevndin	02.04.2020	91/20	19/00423-2

Upprunin til málið:
Jákup Dam, býráðslimur.

Samandráttur:
Uppskotið snýr seg um at fáa bygt ein minni hjábygning afturat høllini upp á høvuðsinngongdina norðanfyri til at seta upp venjingarmaskinur av ymsum slag til brúk innan ítróttin v.m.

Lýsing av málinum:
Sbrt. uppskotinum er hugsanin í fyrsta umfari at fáa planerað, stoypt og takt ein rábygning á umleið 100 m2, ið skal staðsetast uppat verandi hallarbygningi. Síðani er hugsanin, at húsavørður hjá Ítróttaanleggum stigvíst fer undir innrætting av hølinum til venjingarendamál. Harumframt koma fakveitingar innan el- og hvs. Fyribils verður mett, at kostnaðurin fyri tað, sum skal bíleggjast av uttanhýsis veitingum ella tilfari, verður umleið 800 tkr.

Ítróttaanlegg og umsitingin meta, at onnur alternativ eiga at verða umhugsað viðv. umstøðum til venjingarútgerð. Uppat høllini er fimleikahøllin í Kollafjarðar skúla.

Mett verður, at tað ikki er alneyðugt, at skúlin bæði hevur ítróttahøll og fimleikahøll fult út til taks. Ein loysn við venjingarútgerð í parti av fimleikahøllini kundi eisini verið umhugsað, ið haraftrat má metast bíligari loysn.

Tað hevði so gjørt, at skúlin o.o. framhaldandi kundu brúkt fimleikahøllina partvíst til ymisk serstøk høvi, samstundis sum tað ikki verður neyðugt at gera íløgu í uppíbygging av ítróttarhøllini. Á 1. hædd í høllini við inngongdina er eisini ein stór loftshædd. Henda kundi eisini verið innrættað, men mett verður, at tann verkætlanin kostar nakrar mió. kr. vegna brunakrøv, trappuviðurskifti, lyftu v.m.

Lógir, ásetingar o.a.

Ikki viðkomandi.

Upplýsingar frá umsitingini
Í Tórshavnar kommunu eru privatar venjingarmiðstøðir, sum heild eigur at vera sýnt ansi viðv. kappingaravlaging.

Onnur mál sum kunnu hava týdning fyri málið
Eingi.

Møgulig frávik/lættar frá ásetingum
Ikki viðkomandi.

Umhvørvisárin
Ávís.

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Skjøl
Tekning av uppskotinum viðv. útbygging av ítróttahøllini.

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum **(set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís øki í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar				
Umhvørvisavleiðingar				
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar				

Fíggjarligar avleiðingar: **Ja ☐** **Nei ☐**

Tilmæli:
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla til at arbeiða víðari við ætlan, har partur av fimleikahøll skúlans verður gjørd til venjingarhøli.

Mentamálanevndin 13. mars 2019: Samtykt at umsitingin arbeiðir víðari við at byggja ein tilbygning aftrat ítróttarhøllini og beina málið í staðbundnu nevndina fyri Kollafjørð og økisnevndina.

Økisnevndin 18. mars 2019: Samtykt at játta ein part av íløguni kr. 400.000,-, vísandi til raðfestingarlistan sum er gjørdur yvir bygdirnar mál. nr 19/01034. Bergun Kass var ikki við til hetta málið.

Ískoyti
Nú er greitt at Økisnevndin játtar 400 tkr. til verkætlanina, umframt tær 300 tkr. sum eru settar av á kontuni fyri smærri ítróttaanlegg. Tá ávís fígging nú er tøk, er tíðin búgvin til næsta stig, ið er at fáa innheintað tilboð uppá gerð av innlokaðum hjábygningi. Hugsanin er at fáa ráðgeva Ove Mortensen, arktitekt at gera skitsuuppskot, ið verður latið til byggivaldið til góðkenningar. Síðani verður farið undir at bjóða arbeiðið viðv. gerð av innilokaðum hjábygningi út sum undirhondsboð til tveir veitarar. Væntandi tekur tilgongdin at gera skitsuprojekt og at fáa innheintað tilboð til og við mai 2019. Ætlanin er at hetta verkætlanarstigið skal kunnu fremjast fyri í mesta lagi 700 tkr.

Tilmæli
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at samtykkja:

a). at heimila umsitingini at fáa gjørt avtalu um skitsuprojekt við Ove Mortensen, ark. og søkja um myndugleikagóðkenning.

b). at bjóða arbeiðið at gera innilokaðan hjábygning út til tveir veitarar sum undirhondsboð.

Mentamálanevndin 08. mai 2019: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Kollafjarðarnevndin 01. oktober 2019: Kunnað varð um málið.

Ískoyti:
Í høllini er loft, sum ikki er gjørt liðugt, og sum kundi verið innrættað til m.a. venjingarhøli og felagshøli annars. Í fyrireikingararbeiðnum hevur tekniska fyrisiting víst á tað óhepna, at nýggjur hølistørvur verður loystur við at byggja høllina út, heldur enn at gera loftið liðugt og útvega ta meirfígging, ið krevst.

Ymsar ætlanir hava verið um at innrætta loftið. Avbjóðingin er fyrst og fremst kostnaður til brunaviðurskifti og atkomu við lyft. Trivnaðarfyrisitingin metir, at loysnir hesum viðvíikjandi eiga at kannast nærri, so at til ber at viðgera innrætting av loftinum sum loysn til venjingarhølið.

Tilmæli
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at taka støðu til, um umsitingin skal fyrireika aðra hølisloysn enn samtykt 8. mai 2019.

Mentamálanevndin 15. januar 2020: Samtykt at halda fast við samtyktina frá 8. mai 2019.

Ískoyti:
Eftir at málið var viðgjørt seinast, hevur Jákup Dam, býráðslimur, biðið um frágreiðing, hvørt tað samanlagt er ein fyrimunur heldur at gera eina loysn inni í verandi hølum á Loftinum, heldur enn at byggja afturat høllini sum annars samtykt.

Umsitingin metir, at ein loysn kann gerast fyri umleið 2.200 tkr. og fevnir tá um innrættan av allari hæddini, tó ikki íroknað lyftu millum hæddirnar. Undantak kann væntandi fáast fyri lyftu í upp til 3 ár.

Sí hjálagt skitsur viðv. innrætting av verkætlan á Loftinum í Høllini.

Ein avbjóðing er at fáa gólvið so mikið stoytdoyvandi, at venjingar við tungum vektum ikki larma óneyðugt og gera stoytskaðar á elskipan v.m. Neyðug atlit verða tikin í tí sambandi í gólvloysnini.

Í løtuni eru 700 tkr. tøkar til endamálið á projektkontu L57029F Venjingarhøli í Kollafirði.
Til at fíggja restina av tørvinum verður í apríl 2020 gjørt tilmæli í sambandi við framflytingar frá fíggjarárinum 2019 í fíggjarætlanini, har restfíggingin kr. 1,5 mió. verður játtað inn á kontu 6110 Umsiting og røkt av bygningum, soleiðis at tað í alt verða 2.200 tkr. Tá er eisini nærri greitt sáttmálaupphædd í høvuðsarbeiðstøkuni.

Tilmæli:
Trivnaðarstjórin og tekniski stjórin mæla mentamálanevndini og byggi- og býarskipanarnevndini til at samtykkja:
a) at gera venjingarhøli á loftinum í høllini og heimila umsitingini at gera avtalu um projektering við Ove Mortensen, ark. og søkja um myndugleikagóðkenning,
b) at bjóða arbeiðið út sum undirhondsboð og høvuðsarbeiðstøka,
c) at flyta 700 tkr. av projektkonto L57029F Venjingarhøli í Kollafirði til kontu 6110 Umsiting og røkt av bygningum - oyramerkt til hesa verkætlan, og
d) at restupphæddin 1.500 tkr. verður játtað í viðgerðini av framflytingum av játtanum frá 2019 til kontu 6110 Umsiting og røkt av bygningum ætlað hesi verkætlan.

Málið verður beint í býráðið um teknisku nevnd og fíggjarnevndina.

Tekniska nevnd 10. mars 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Mentamálanevndin 11. mars 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum, men biðja umsitingina koma aftur í nevnd við tilmæli viðvíkjandi kostnaði og fígging til gerð av lyft.

Ískoyti:
Viðv. kostnaðarmeting fyri lyftu
Umsitingin hevur kannað nærri viðv. kostnaðinum fyri at fáa lyft gjørda.
Mett verður at lyft til 6 persónar, stálkonstruktión kring lyft, brunaverja við lættstáli og gips, GSM moduli og góðkenning hjá Arbeiðseftirlitinum kann útvegast fyri umleið 600 tkr. íroknað kommunalt MVG.

Fígging er ikki tøk til endamálið.

Tilmæli
Trivnaðarstjórin og mentamálaleiðarin mæla mentamálanevndini til at taka støðu til um lyft skal útvegast til verkætlanina í hesum umfari.

Málið verður beint í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 01. apríl 2020: Samtykt at taka undir við teknisku nevnd 10. mars 2020.

Mentamálanevndin 02. apríl 2020: Samtykt at fara undir verkætlanina, so sum lýst í tilmælinum, og at arbeitt verður við at fáa fígging til lyft sum skjótast.

Ískoytið fígging nágreinað:
Samlaða arbeiðið verður mett at kosta umleið 2,2 mió. kr.. Hetta verður fíggjað við 700 tkr. av projektkonto L 57029 Venjingarhøli í Kollafirði aðrari konto og 1,5 mió kr. av konto 6811 Áir, yvirflatuvatn og veitir frá 2019 (avlop 2019).

Fíggjarnevndin 06. apríl 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býráðið til tvær viðgerðir.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Einmælt samtykt við fyrstu viðgerð.

58/20 Lendisgøtur

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Byggi- og býarskipanarnevndin	07.03.2018	40/18	18/00992-1
2 Fíggjarnevndin	14.03.2018	81/18	18/00992-1
3 Býráðsfundur	22.03.2018	67/18	18/00992-1
4 Byggi- og býarskipanarnevndin	13.03.2019	36/19	18/00992-1
5 Fíggjarnevndin	20.03.2019	83/19	18/00992-1
6 Býráðsfundur	28.03.2019	68/19	18/00992-1
7 Byggi- og býarskipanarnevndin	01.04.2020	65/20	18/00992-1
8 Fíggjarnevndin	06.04.2020	86/20	18/00992-1
9 Býráðsfundur	06.04.2020	58/20	18/00992-1

Lýsing av málinum – samandráttur
Ein mió. kr. eru avsettar á íløgum 2018 til lendisgøtur og verður mælt til at gera hesa raðfesting:
1. Sandá heimari partur av gøtuni 765 m
2. Part av 235 m ringgøtuni í Villingadalsfoss.

Kostnaður er mettur til 1 mió. kr.

Ad. 1. Framhald og nýgerð av gøtu við Sandá, nýgerð av gøtu uml. 765 m.
Búnaðarjørð, krevur skrivligt samtykki frá Búnaðarstovuni og festara.

Ad. 2. Nýgerð av gøtu við Villingadalsfoss, niðan á fossin. So langt sum 235.000 kr. røkka.
Búnaðarjørð, krevur skrivligt samtykki frá Búnaðarstovuni og festara.

Havast skal í huga ognarviðurskifti, brúksrættindi, viðlíkahaldsskyldur, kostnaður og fígging. Avgerandi er, at eigarin av lendinum gevur loyvi, har sum kommunan ikki eigur, og at ferðslurættindi verða lýst á farleiðina, antin sum servituttur ella onnur avtala.

Tilmæli:
Virkandi tekniski stjórin og virkandi býararkitekturin mæla til at játtaðar verða kr. 1 mió. av løgukarminum L00001 á konto 6275 Fríðkan av kommununi til framhaldandi gerð av lendisgøtum og at beina málið í fíggjarnevndina og býráðið.

Byggi- og býarskipanarnevndin 07. mars 2018: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 14. mars 2018: Samtykt at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 22. mars 2018: Einmælt samtykt.

Bergun Kass luttók ikki í viðgerðini av málinum.

Ískoyti:
Í 2019 er ætlanin at fara undir gøtuna við Sandá, sum varð sett á breddan í 2018, umframt gøtuna frá gl. vatnbrunninum yvir til ánna í Villingadali.

Fyri gøtuna við Sandá hevur umsitingin í 2018 fingið til vega tilboð, áljóðandi 2.9 mió. kr. Arbeiðið varð raðfest í 2018, og er nakað av arbeiðinum longu gjørt. Játtanin í 2019 skal fevna um írestandi fígging, soleiðis at allur teinurin kann raðfestast.

Gøtan frá gl. vatnbrunninum yvir til ánna í Villingadali er mett til at kosta einar 500.000 kr.

Írestandi fígging fyri 2019 sæst niðanfyri:

Gøta við Sandá	2.900.000 kr.
Gøta við Sandá (goldið)	701.250 kr.
Gøta Villingadal (meting)	500.000 kr.
Írestandi játtan fyri 2018	1.200.000 kr.
Eftir at játta fyri 2019	**1.500.000 kr.**

Tilmæli:
Tekniski stjórin og býararkitekturin mæla til at játta 1.5 mió kr. av íløgukarminum L00001 á konto 6275 Fríðkan av kommununi til lendisgøtur L62019, og at beina málið **í** býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 13. mars 2019: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 20. mars 2019: Samtykt at taka undir við tilmælinum og beina málið í býraðið.

Býráðsfundur 28. mars 2019: Einmælt samtykt.

Býráðsfundur 28. mars 2019: Einmælt samtykt.

Ískoyti:
Arbeitt hevur verið fyri 1.9 mill. í 2019, á strekkinum fram við Sandá. Stígur kom í við at fáa endaligt loyvi frá lendisánara til seinasta strekkið. Sambært tilboði frá arbeiðstakara er kostnaðurin til seinasta strekkið 1,0 mill. kr. eftir. Skjal 18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 Sandá

Lendisgøtan við Villingadal bíðar eftir loyvi frá Búnaðarstovuni. Rykt er fleiri ferðir eftir loyvi, og hevur Búnaðarstovan boðað frá, at loyvi verður sent í næstum. Arbeiðið er mett til 500.000,- kr. Skjal 18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 Villingadal

Ynski er at gera gøtusamband millum gomlu Vatnbrunnarnar í Grásteinsgøtu og Rossagøtuna. Rás er traðkað, men lendisviðurskiftini og hall á lendinum gera tað neyðugt at gera trappur í støðum í lendinum. Skjal 18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 til Rossagøtuna

Skjøl:
18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 Sandá
18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 Villingadal
18/00992-22 Planlagdar lendisgøtur 2020 til Rossagøtuna

Tilmæli:
Tekniski stjórin og leiðarin á býarskipanardeildini mæla til at framflyta avlop frá 2019 1.227 mió. kr. og at játta 1.00 mió. kr. av íløgukarminum L00001 á konto 6275 Fríðkan av kommununi til lendisgøtur L62019, og at beina málið **í** býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 01. apríl 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 06. apríl 2020: Samtykt at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Einmælt samtykt.

59/20 Orkuætlan fyri bygningar í 2020

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Byggi- og býarskipanarnevndin	01.04.2020	63/20	20/00826-1
2 Fíggjarnevndin	06.04.2020	87/20	20/00826-1
3 Býráðsfundur	06.04.2020	59/20	20/00826-1

Upprunin til málið:
Umhvørvispolitikkur "Grøna leiðin" hjá Tórshavnar kommunu.

Lýsing av málinum – samandráttur
Í fíggjarætlanini fyri 2020 eru kr. 5 mió. avsettar til orkumál, av hesum eru kr. 3 mió. avsettar til orkuátøk í bygningum.

Ætlanin er at brúka hesar pengarnar til ymisk átøk í bygningum, m.a. at umleggja til LED í fleiri bygningum. Við at skifta um til LED ljós, fær man meira ljós við einari betri stýring, og hervið minkað um el nýtsluna og CO2 útlátið.

Sólsellur skulu setast á tveir bygningar. Sólsellurnar framleiða grøna el orku, ið er við til at minka um CO2 útlátið og økja um grøna elframleiðslu.

Harumframt skal ein stovnur leggja um til Jarðhita, ið er ein grøn orkukelda. Hervið sleppa vit av við oljuna í hesum bygningi.

Lógir, ásetingar o.a.
Einki

Upplýsingar frá umsitingini
Einki

Onnur mál sum kunnu hava týdning fyri málið
Einki

Møgulig frávik/lættar frá ásetingum
Einki

Umhvørvisárin
Stovnar, sum fáa LED ljós, minka um CO2 útlátið og elnýtsluna við uml. 40-70%.

Stovnar við sólsellum, ið framleiða grøna el orku, minka CO2 útlátið á elnýtsluni við áleið 40-50%, og somuleiðis vil rakstrarkostnaðurin av elnýtsluni minka við 30-50%.

Stovnur við jarðhita minkar CO2 útlátið áleið 50-65%, og rakstrarkostnaðurin til upphiting minkar við 20-30%.

Viðmerkingar frá øðrum (t.d. deildum, staðbundnum nevndum og myndugleikum)

Skjøl
Yvirlit yvir orkuátøk 2020

Yvirlit yvir avleiðingarnar av uppskotinum **(set x)**

	Fyri Tórshavnar kommunu	Fyri ávís økir í kommununi	Fyri ávísar samfelagsbólkar ella felagsskapir	Fyri vinnuna
Umsitingaravleiðingar	X			
Umhvørvisavleiðingar	X			
Sosialar avleiðingar				
Fíggjarligar/búskaparligar avleiðingar	X			

Fíggjarligar avleiðingar: Ja ☒ Nei ☐
Elnýtslan í bygninginum vil minka. Tað merkir, at el kostnaðurin vil minka og harvið raksturin av bygninginum.

Tilmæli:
Tekniski stjórin og leiðarin á húsaumsitingini mæla til,

- at umsitingin fær heimild til at nýta kr. 3 mió. av konto 6177 til orkuátøk á bygningum sambært viðlagda yvirliti.
- at geva umsitingin heimild at bjóða arbeiðini út og undirskriva sáttmála við arbeiðstakara.
- at beina málið í býráðið umvegis fíggjarnevndina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 01. apríl 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 06. apríl 2020: Samtykt at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Einmælt samtykt.

60/20 Orkumál 2020 – Gøtuljós

Viðgjørt av	Fundardagur	Málnr.	Journalnr.
1 Byggi- og býarskipanarnevndin	01.04.2020	64/20	20/00827-1
2 Fíggjarnevndin	06.04.2020	88/20	20/00827-1
3 Býráðsfundur	06.04.2020	60/20	20/00827-1

Lýsing av málinum
Í fíggjarætlanini fyri 2020 eru kr. 5 mill. avsettar til orkumál, og av hesum eru tvær mill. ætlaðar til sparingar innan gøtuljós.
Tilboð eru komin frá el-installatørum uppá at skifta eldri orkukrevjandi gøtuljósarmatur við nýggj orkusparandi LED armatur.

Fíggjarlig viðurskiftir
Fyri kr. 2 mill. fáa vit skift áleið 920 armatur, ið gevur eina árliga orkusparing á
0,11 x 3600 x 1,57) = kr. 571.980 kr.
T.v.s. at íløgan er afturvunnin uppá 3½ ár.

Tilmæli:
Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarin fyri gøtuljósdeildini mæla til, at hesar 2 mill. kr. verða játtaðar til nevndu orkusparing á gøtuljósøkinum.

Byggi- og býarskipanarnevndin 01. apríl 2020: Samtykt at taka undir við tilmælinum.

Fíggjarnevndin 06. apríl 2020: Samtykt at taka undir við byggi- og býarskipanarnevndini og beina málið í býráðið.

Býráðsfundur 06. apríl 2020: Einmælt samtykt.

FUNDURIN LOKIN KL. 20:30

GERÐABÓKIN GÓÐKEND:

Annika Jacobina Olsen	Helena á Dam Neystabø	Tróndur Sigurðsson
Halla Samuelsen	Bogi Andreasen	Annfinn Brekkstein
Jákup Dam	Marin Katrina Ragnarsdóttir Frýdal	Bjørghild Djurhuus
Gunvør Balle	Turið Horn	Bergun Kass
	Heðin Mortensen	